La Voz de Asturias

DIARIO DE INFORMACIÓN

FRANQUEO CONCERTADO

Año III.—Núm. 761 | Apartado de Correos núm. 29 | Viernes, 25 de Septiembre de 1925 | Redacción y Admón. Gil de Jaz, 3.-OVIEDO | Precio: 10 cts.

LA FIESTA DE LOS JUEGOS FLORALES

SE HA CELEBRADO BRILLANTEMENTE EN EL REGIO COLISEO MUNICIPAL

La fiesta

Con la Sala rebosante de selecto público, el público de las grandes fiestas elegantes, se celebró ayer, en el Campoamor, la Fiesta de los Juegos Florales, que tan entusiasta acatamiento han tenido siempre en Oviedo.

A las seis de la tarde era imposible dar un paso en los alrededores del Teatro, donde, por otra parte, se había situado la Banda del Tercio para interpretar un escogido programa.

Abiertas las puertas del Coliseo, el público invadió en pocos minutos las butacas, los palcos y plateas y las localidades altas. Puede decirse que no quedó localidad por ocupar.

A las siete menos cuarto de la tarde se alzó el telón.

El escenario ofrecía un aspecto deslumbrante. Bajo dorado solio aparecía el sitial del trono, sobre un fondo de damasco antiguo donde se parecía el escudo de la ciudad. Una amplia escalinata llegaba hasta el regio asiento, y en ella, profusión de variados y maravillosos cojines señalaban el asiento de las damas que formaban la Corte de Amor y de los pajes.

El resto del fondo venía exornado con ricos terciopelos, guirnaldas de flores, palmeras y tiestos.

Una alfombra arrancaba de la elegante gradería y venía a morir al patio de butacas, señalando el camino de la Reina de la Fiesta y de la Corte.

Preciosos muebles antiguos eran el complemento de la hermosa decoración, obra de la reputada firma CASA DEL RIO, que una vez más se acreditó por su gusto y acierto.

En el escenario estaban la representación de la Ciudad, presidida por el primer teniente-Alcalde D. Luis Botas, le representación del Jurado, presidida por D. Alfonso Muñóz de Diego y la de la Comisión de Festejos, presidida por D. José Beltrán.

Don Luis Botas pronunció un breve y elocuente discurso para abrir la empresa de los Juegos, citar el nombre de la Reina de la Fiesta y presentar al Mantenedor, D. José del Río, ilustre novelista, poeta y periodista.

Luego el secretario del Jurado, don Jacobo F. Artamendi, leyó el acta con los títulos de las poesías premiadas y el nombre de los autores.

Inmediatamente la Banda del Tercio rompió con los acordes de la Marcha Real, mientras desde el fondo del patio de butacas, precedida por los maceros con doradas dalmáticas apareció del brazo del Alcalde la gentil y bellísima María Teresa Moreno Luque y Rezola, Reina de la Fiesta, tocada con diadema de brillantes y rubíes, vestida de rico modelo de Pitou, de muselina de terciopelo, con soberbia cola que portaban los encantadores pajes, Ernestito Díaz Miranda y María Teresa Botas Rezola. Detras seguía la Corte de Amor formada por las señoritas Lucía Saavedra, Marina Massa, Teresa Magnet, Angeles Moreno Solares, Marcelina Escosura, María Fernández, María Luisa y Rosa García de la Noceda, vestidas con primorosos trajes de época.

Una interminable salva de aplausos acompañó a la comitiva hasta que ocupó sus respectivos puestos, y hecho el silencio, la Reina de la Fiesta hizo entrega de las poesías premiadas al actor de la Compañía Oliver-Cobeña, don José Lucio, el cual las leyó admirablemente, arrancando vibrantes ovaciones al final de todas ellas.

He aquí la poesía premiada con la Flor natural, de que es autor don César Cifuentes:

MI FE, MI AMOR Y MI PATRIA

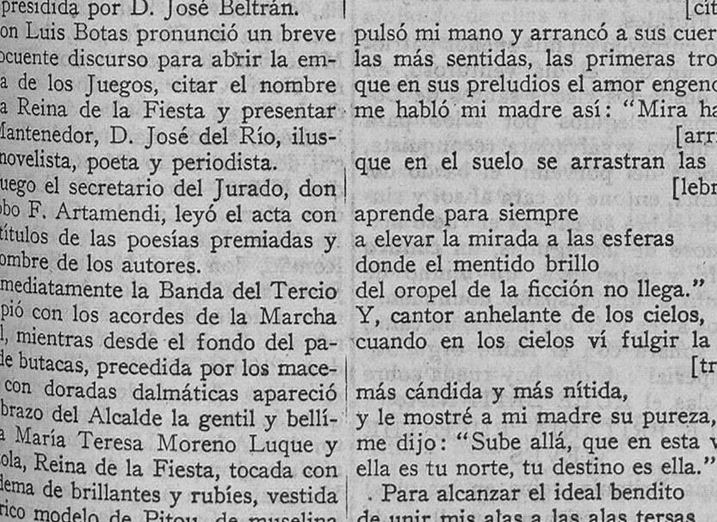
¡Bendiciones del alma
a las madres que siembran
en el virgen cerebro de sus vástagos
semillas vivas de verdad eterna!
¡Bendiciones y gracias infinitas
para las madres buenas,
que al modelar el alma de sus hijos,
el árbol de la fe plantan en ella,
y le alimentan y le robustecen
con recios jugos de virtud perfecta,
hasta hacerle coloso
dominador de todas las tormentas!

La mía, que fué siempre
para mí la segunda Providencia,
"Tu fin último es Dios—me dijo un [día—,
que es Vida, Luz... No dudes, ama, [espera..."
Desde entonces, mi alma
sintió por dondequiera su presencia,
y bebió luz en su raudal eterno,
y bebió el bien en su bondad inmensa,
y bebió amor en sus fecundas fuentes
--únicas fuentes del amor que eleva—,
y vió, cuando hacia sí volvió los ojos,
brillar un rayo de su propia esencia,
soplo de luz del Creador nacida,
soplo de vida eterna...

Cuando fuí hombre, cuando ya la [cítara
pulsó mi mano y arrancó a sus cuerdas
las más sentidas, las primeras trovas
que en sus preludios el amor engendra,
me habló mi madre así: "Mira hacia [arriba,
que en el suelo se arrastran las cu- [lebras;
aprende para siempre
a elevar la mirada a las esferas
donde el mentido brillo
del oropel de la ficción no llega."
Y, cantor anhelante de los cielos,
cuando en los cielos ví fulgir la es- [trella
más cándida y más nítida,
y le mostré a mi madre su pureza,
me dijo: "Sube allá, que en esta vida
ella es tu norte, tu destino es ella."

Para alcanzar el ideal bendito
de unir mis alas a las alas tersas
del ángel de mis sueños
hecho luz, hecho estrella,
no faltaba a mi espíritu entusiasmo,
mas le faltaban fuerzas;
no se hallaba amarrado al torpe lastre
de mundanas miserias,
pero era inmensurable la distancia
y eran sus alas demasiado lentas...!

Una plácida noche



La reina de la fiesta, señorita María Teresa Moreno Luque Rezola, dando el brazo al primer teniente alcalde señor Botas, y rodeada de su Corte de Amor *Foto Suárez*

El ilustre literato y periodista don José del Río Sainz, que actuó brillantemente de mantenedor en los Juegos Florales *Foto Duarte*

en que el hada risueña
de la esperanza me envolvió en sus [galas
magníficas y bellas,
pedí de corazón fuerzas al cielo,
y fué mi fe tan viva y tan sincera,
que transformó mi espíritu,
dándole decisión y fortaleza.

Sintió nuevos sus bríos,
sintió sus alas nuevas,
que, al desplegarlas, las halló más [puras,
más veloces, más amplias y más recias.
¡Qué fuerzas dá la fé! Nunca he [gozado
de confianza más cierta,
ni jamás me sentí tan vigoroso,
ni gusté de emociones tan intensas,
ni hallé el encanto de vivir tan dulce,
ni ví la luz de mi ilusión tan bella...
Abiertos los espacios infinitos,
toda ante mí la inmensidad abierta;
raudas volaron mis sutiles alas
--¡ya no hubo distancia para ellas!--
hasta llegar a la región cerúlea,
donde mi estrella egregia
lanzaba, sin saberlo,
luz de elevadas perfecciones éticas.

Al enlazar mis alas con sus alas,
lampos de su pureza
vertió sobre mi alma, y, generosa,
la hizo su hermana, la hizo su ge- [mela
y la admitió en su nido, que en la al- [tura,
en la región mirífica y etérea,
también fabrican, cuando se enamo- [ran,
bellos nidos de nácar las estrellas,
que, del cielo colgadas, me parecen
nidos de celestiales oropéndolas.

¡Qué dichosas las almas que con- [siguen
esa gloriosa aspiración suprema
de entronizar en uno de esos nidos
su amor y su existencia!
En delicados sentimientos nobles
el corazón se anega;
la mente se remonta, contemplando
soberanas grandezas...
¡Qué limpio el sol sobre las ní- [veas cumbres!
¡Qué mansas auras nuestra faz re- [frescan!
Mirado desde allí, Dios es más [grande,
y las cosas mundanas, más peque- [ñas...
Bendito El, que me elevó a tal nido.
Señor, haced que de él jamás des- [cienda,
y cuando en vuestro manto
queráis que brille mi radiante perla,
no la apartéis de mí, sin que antes [queden
brillando chispas de su propia esen- [cia,
luminosos reflejos
de su misma pureza,
que se eleven a Vos por su camino,
el camino de luz, que ha trazado ella.
sobre las altas cumbres,
donde no llega el lodo de la tierra.

Que queden chispas, aumentad los [astros
que en el cielo de España reverbe- [ran.
¡España, patria mía!
la de las glorias épicas,
la que formó cien patrias
para propia expansión ¡oh, España [excelsa!
porque dentro de tí ya no cabían
tu fe, tu poderío y tu grandeza!

¡España, noble España,
solar de cien gloriosas epopeyas,
la que forjó en los lomos de sus yun- [ques
las más heroicas gestas,
que asombraron al mundo
con sus hazañas bélicas,
con sus vidas románticas
y con sus aventuras de leyenda
y con su fe de mártires y santos
y con su patriotismo y con su cien- [cia...

Permíteme, amada patria mía,
que íntimo gozo y noble orgullo [sienta
porque nací español, como Cervan- [tes.
Pelayo... Isabel... Santa Teresa...

Señor, en este histórico momento
ha desplegado España sus banderas,
y en los abruptos campos
del Riff salvaje con honor flamean...

Que por última vez vibren, Dios [mío,
las bélicas trompetas:
Pon fin a esa campaña,
que tantas vidas a mi patria cuesta.
Toquen a paz, pero también a triun- [fo,
las campanas de todas las iglesias,
para que, al fin, ¡definitivammente!
en el Riff ominoso resplandezcan
los ideales porque lucha España:
su fe, su idioma y su cultura egre- [gia.

FLORANGEL

Oviedo, 6 de Septiembre de 1925.

Luego el mantenedor se levantó para pronunciar su discurso; un discurso maravilloso de belleza del cual trasladamos los párrafos siguientes:

Discurso del señor del Río

REINA Y SEÑORA:

Ilustre senado: Yo traigo de mis Asturias de Santillana en mis alforjas de viajero un mensaje enternecido de amistad y de gratitud para estas Asturias ovetenses, tan semejantes a las mías, cobijadas bajo el mismo girón de cielo gris, batidas por el mismo mar y cortadas por la misma ingente cordillera que ofrece iguales picos al vuelo audaz de las mismas águilas. Yo traigo un saludo cordial de la Montaña de Santander a la Montaña de Covadonga.

Al salir de mi pueblo para venir a quedar aquí cautivo en un dulce cautiverio de amor de que nunca podré redimirme, en los jadines de mis muelles, al pie de la estatua de Pereda, el cantor de nuestro mar y nuestros montes, Sotileza, la arisca musa cántabra, me dió una flor agreste, flor de cantil y flor de cima, ordenándome que la trajese como ofrenda para la bella mujer asturiana.

Dadme vuestra venia, reina y señora, para que obedeciendo a Sotileza deshoje su rústica flor a vuestros pies. Vos representais espléndidamente, reina mía, la belleza física y moral que Dios puso en todas las mujeres de esta tierra. Acabaría la triste raza de los poetas, flor de estufa llamada a consumirse con el tiempo, y la poesía seguiría viviendo vida lozana sobre el haz de tierra, refugiada como en un castillo inexpugnable en los ojos hondos de una mujer. Y si esta mujer es asturiana, como ocurre ahora, la poesía que hay difusa en todo su espíritu y en toda su sangre, en toda su fina espiritualidad, como un licor filtrado en un alambique milagroso, se afina y se depura. La poesía entonces es un girón de niebla y de ensueño que se columpia sobre nuestras cabezas; es el canto nostálgico que llora en los desmayos del crepúsculo, a la vuelta de las romerías; es el dulce plañir de la gaita a la sombra del pomar espeso. La poesía asturiana, por obra y gracia de la mujer que la crea y la siente, es la suma y compendio de todas las ternuras y todas las delicadezas posibles. Es toda la melancolía del Norte hecha ritmo. Es una dolora de Campoamor libertada de la dura carcel de su metro y vuelta a la pristina sencillez de la copla.

Ante vuestro trono, que es el trono de la poesía y de la belleza, deshojo pétalo a pétalo, como homenaje a todas las mujeres de esta tierra, la flor de cantil que me confió la arisca musa cántabra en los jardines de los muelles de Santander, al pie de la estatua de Pereda.

A este homenaje quiero añadir la nota personal de mi agradecimiento. Huésped vuestro soy desde hace unas horas y tan obligado estoy ya a todas vuestras finas atenciones que una torpeza, hija de la emoción, me paraliza y me conturba.

No doy con la palabra precisa, no encuentro el giro exacto; las ideas vuelan de mí, como mariposas asustadas. Estoy en uno de esos estados de ánimo en que solo se sabe llorar y en que las lágrimas son los únicos medios expresivos que le quedan al hombre para decir todo lo que siente.

Yo tendría mucho que deciros si la lengua y el juicio no me faltasen en esta hora crítica. Yo tendría que decir la impresión que me ha producido mi entrada en Vetusta, en esta Vetusta tan literaria y arbitrariamente descrita por tantos escritores cuyos libros me la hicieron querer y gustar, aún dándome su imagen deformada como vista a través de una lente grotesca. Yo me había encariñado desde niño con una ciudad del tipo de la que "Clarín" pinta en "La Regenta"; una ciudad tranquila, devota y orgullosa; una ciudad donde el tiempo pasa sin dejar huella como el agua limpia sobre el mármol, cuyo único estrépito eran las vihuelas y los versos de jácara de los estudiantes de cuchara y manteo. Ciudad de graves catedráticos, carlistas muchos de ellos, que discutían con los canónigos eruditos bajo los árboles añosos de la Alameda de San Francisco. Ciudad a la que daban tono las barbas bíblicas del insigne Pidal y en la que vibraba el treno apocalíptico de sus apóstrofes retóricos. Como única excepción, como único contraste, sólo el gesto agrio, esceéptico y burlón de "Clarín" levantando polvaredas de escándalo. Y presidiéndolo todo, rigiéndolo todo, como un índice de piedra labrado por los siglos, la mole de vuestra Catedral con su cruz de los Angeles y con sus recuerdos de la Reconquista.

Permitidme ahora una pequeña digresión acerca de las Catedrales y de los paisajes que las encuadran. En mis andanzas de viajero, me gustaba otearlas desde lejos, desde las eminencias de los campos y guardo de sus moles litúrgicas y de los burgos que las rodean, una visión global y panorámica. Vistas de ese modo las Catedrales castellanas, teniendo a sus pies el caserío mezqui-

La Comisión organizadora de los Juegos Florales *Foto Suárez*

Ministerio de Educación, Cultura y Deporte

GRANDES FESTIVALES LIRICOS

SABADO 26
PLAZA DE TOROS

LUNES 28
Teatro Campoamor

TOMARÁN PARTE LAS ENTIDADES SIGUIENTES

Banda del PRINCIPE.--Banda del TERCIO.--Orfeón de MIERES.--Coral BILBAINA (coro mixto).--La eminente soprano ligera, ANGELES OTEIN.--El notable barítono, AUGUSTO ORDOÑEZ.--Coro del ORFEÓN OVETENSE Orquesta de 40 Profesores.--Maestros directores: D. Aurelio Gutiérrez, D. Pedro de Córdoba y D. Jesús Guridi

Tercer acto de RIGOLETTO.--Coro de peregrinos de TANNAHUSSER

Véanse programas de mano

no de unas ciudades pobres; en el centro de llanuras inmensas, me hacían el efecto de viejos navíos encallados en un mar sin límites. Las casas de los pueblos, tan insignificantes junto a sus masas ciclópeas y escalonadas en el paisaje, eran esquifes en que la tripulación náufraga abandonaba el buque. Por vez primera esta imagen estereotipada se ha roto en mi retina al enfrentarme con vuestra Catedral. No es la idea del naufragio y del desamparo lo que me sugiere. Se yergue en medio de los cientos de chimeneas que alza a su alrededor la potente industria asturiana como en el centro de un puerto erizado de orgullosos mástiles. La nave de vuestra Catedral no ha encallado en el siglo XV ni el XVII: es una nave que abre sus escotillas a los frutos de todos los siglos y que apunta con su tajamar de piedra, con su baupré de ensueño a todas las lejanías y a todos los rumbos del porvenir.

Y lo mismo que con vuesttra Catedral me ha sucedido con la ciudad toda. La ilusión de la ciudad quieta, conventual y antañona se ha desvanecido. Yo no he encontrado la Vetusta de que hablaba una literatura convencional, yo he hallado una Juvencia con la cabeza cana, eso sí, cubierta por gloriosos cabellos blancos, pero con el corazón joven y con el pulso firme y vigoroso. Esta noble cabeza vieja, corresponde a un cuerpo atlético y ágil.

Avilés y Gijón, las cuencas hulleras, San Esteban de Pravia, Villaviciosa y Llanes, forman el torrente circulatorio de este cuerpo que sangra en una hemorragia que enriquece a España por las negras heridas de La Felguera y de Langreo. Oviedo es la cabeza pensadora, la cabeza serena que se erige en un noble gesto director sobre los hombros fornidos de este nuevo Anteo. Su calma urbana, su señoril tranquilidad, no son la inercia ni la atrofia. Oviedo oye cerca de sí, el estrépito de los martillazos que golpean los yunques de Trubia y a su arrullo compone el álgebra infinitesimal de sus cálculos. Es vuestra ciudad como el puesto de mando en un acorazado. Apartado de las baterías atronadas por los cañonazos, colgado sobre ellas y teniéndolas bajo su control. Esta noble misión directora, ejercida durante siglos, ha dado a vuestro pueblo esa fina gracia universitaria y aristócrata. Asturias puede permitirse el lujo de cubrir la cabeza que remata su fuerte corpachón de minero con un birrete universitario.

Tal ha entrado Oviedo por mis ojos y por mi alma al cruzar hoy sus calles en el comienzo de esta embajada que será el blasón orgulloso de mi vida modesta.

Felipe de Comines, que como embajador del rey cristianísimo visitó en 1495 la Señoría de Venecia, queda maravillado de la belleza de la ciudad y de la gentileza de sus habitantes.

"—Es la más triunfante capital —escribe—que yo haya jamás visto, que más honre a los embajadores y extranjeros, que más sabiamente se gobierne y don el servicio de Dios sea más brillante. Aunque puede tener algunas culpas yo creo que Dios la lleva amoroso de su mano por la reverencia en que los venecianos tienen su nombre y por el culto que le dan."

Algo muy parecido podré yo decir de Oviedo al reintegrarme a mis Asturias de Santillana de vuelta de mi embajada a estas Asturias oveteses en el año de 1925.

Dios lleva indudablemente a Oviedo de su mano amorosa y así florecen y granan en una germinación de milagro todas las espigas de su sementera. Así se explica el éxito rotundo de este acto de hoy en que, a cambio de un solo error, ha tenido la Comisión organizadora los máximos aciertos.

El error está ante vuestros ojos: soy yo, nota discordante en esta sinfonía triunfal. Los aciertos, el éxito, soy yo quien los veo: es el espectáculo de este teatro al que Asturias ha mandado la flor de sus mujeres, la elite de su intelectualidad, la selección de sus poetas y el coro grave y decoroso de sus buenos hijos. Yo no he venido aquí con otro bagaje ni con otros títulos que un manojo de viejas rimas que el tiempo mustió ya y que hoy carecen de color y perfume. El único título que me recomienda a vuestros ojos es mi condición de santanderino. Solo por eso me elegisteis y tan fina atención os la tendrá seguramente en cuenta Santander.

Habeis querido afianzar así lazos antiguos de hermandad que no son vano tópico surgido como un inconsciente latiguillo de los finales de banquete. Tan hermanados, tan unidos están los destinos de Santander y Oviedo, tanto se entrecruzan y se encuentran sus raices comunes que hasta la gloria de sus hijos insignes tienen que repartírsela. Voy a citar un hecho elocuente:

Un buen día, hace muchos años, Asturias dió a Santander un noble y justo corregidor en la persona de uno de sus hijos. Aquel benemérito asturiano que fué alcalde de mi pueblo y catedrático de su Instituto, se llamaba don Marcelino Menéndez Pintado. Casó con una virtuosa dama de mi tierra y aquel matrimonio dió a la Humanidad un niño que al hacerse mozo fué pasmo de la civilización contemporánea. He aludido a don Marcelino Menéndez y Peleyo, cuya gloria pueden disputarse con justos títulos Santander que sostuvo su pila bautismal y Asturias que infundió en sus venas la sangre paterna, sangre de los Menéndez de Castropol y de Avilés, como la del glorioso Adelantado.

Y no es solo Menéndez Pelayo: una montañesa insigne, la novelista Concha Espina, a quien en estos momentos Santander está alzando un pedestal de gloria en un jardín público puesto bajo su advocación, tiene también sangre asturiana y por la fuerza imperativa de esa sangre, esa mujer ilustre va hacia vosotros y en estos momentos en su retiro estival de Luzmela, labra las páginas de una obra nueva inspirada en las peñas sagradas de Covadonga y que llevan el título de "Altar Mayor".

¡Pero qué más! Hasta un astro nuevo que se anuncia en nuestros horizontes con un rojo fulgor de gloria eterna, el poeta Gerardo Diego, a quien todos conocereis como lo conoce la España culta, ha sido atraido hacia vosotros por esa fuerza tradicional y persistente que enlaza y funde los valores de las dos provincias y en estos momentos lo teneis explicando Literatura en el Instituto de Gijón y sintiendo en su corazón de mozo, los dardos de una dulce herida de que ha de salir un nuevo hogar en que los dos pueblos hermanos entrelacen sus viejas quimas.

Pueblos hermanos, pueblos parejos, con las mismas cumbres, con los mismos olas, con las mismas nieves sobre sus riscos; con el mismo encanto pastoril y eglógico en sus campos y el mismo aliento aventurero y navegante en sus hijos. Tierras las dos de hidalgos y de indianos. A las dos convienen los versos inmortales con que el santanderino, hijo del catedrático asturiano, comenzaba uno de sus cantos:

Puso Dios en mis cántabras mon-
[tañas
auras de libertad, tocas de nieve
y la vena del hierro en sus entrañas.

Estamos, señoras y señores, al reunirnos en esta sala para oir los versos de un poeta, realizando un acto patriótico y trascendental. Estamos en una fiesta de Jugos Florales y nuestra presencia aquí dice bien claramente que no comulgamos en el lugar común que ciertos espíritus pseudo superiores propugnan en tono desdeñoso al tratar de esta fiesta y de los que en ella intervenimos.

Ha llegado ya a ser tópico corriente en España la mueca dedeñosa al referirse a esta clase de actos. ¡Ese es un poeta de Juegos Florales!, se dice de alguno cuyo mérito se quiere rebajar. ¡Ese es un orador de Juegos Florales!, se dice dando a entender que se trata de un discurso vacuo y chirle. Contra este trato injusto elevamos nuestra voz de protesta. Poetas de Juegos Florales, revelados en los Juegos Florales, fueron Gabriel y Galán y Vicente Medina; oradores de Juegos Florales fueron Menéndez y Pelayo y Pereda, cuya enjundia, alteza de miras y profundidad de pensamiento no podrá dudar nadie. Los Juegos Florales son una de tantas víctimas inocentes de la pérdida de nuestras colonias, como la inocente "Marcha de Cádiz", cuyo único pecado es su inocencia y el sepulcro del Cid. Al hacerse la liquidación de aquel gran desastre fué preciso señalar a la opinión a los culpables presuntos o auténticos. Y, como el cazador perseguido por el oso, para evitar que le alcance, le arroja su gorra, los perseguidos por la opinión arrojaron a ésta su gorra y otras bagatelas para que en ellas saciase sus iras.

La generación del 98, erigida en juez de las desdichas de la patria, discernió unas cuantas responsabilidades absurdas. Costa en otras ocasiones tan certero y tan ecuánime y siempre tan excelso patriota, se equivocó al echar sobre los hombros del Mio Cid una parte de las responsabilidades de aquella guerra y al pedir para su sepulcro representativo doble llave de oro.

Este fué el error, el gran error del insigne don Joaquín Costa. Su concepción materialista de la Historia tenía que fracasar necesariamente en un pueblo como España que más que de realidades materiales vive de ensueños y quimeras. Su receta famosa DESPENSA Y ESCUELA empezó a producir unos hombres gordos y sabios. Panza y el panciscismo renacieron ahitos de perniles y de refranes. Otro español insigne, don Miguel Unamuno, vió el abismo hacia donde resbalaba España, una España forjada en estos moldes y elevó su voz de aviso y de protesta. No era el escudero sabihondo y tripudo atiborrado de filosofía y de latines y gramática parda el hombre que precisaba la España de la regeneración. Era el caballero de la Triste Figura, el glorioso flaco, el hombre de estómago vacío y de corazón y cabeza hirvientes. Y el Rector de Salamanca salió a predicar la contracruzada del espiritualismo contra el materialismo entronizado. No solo no había que cerrar el sepulcro del Cid, que además de valeroso fué en las Edades Medias la encarnación de la justicia, sino que había que encontrar al sepulcro perdido de Don Quijote. Y la necesidad de ese sepulcro la reclamaba el autor de "El sentimiento trágico de la Vida" en unos admirables trenos proféticos.

Afortunadamente los Juegos Florales no llegaron a morir por completo pese a la campaña sistemática de descrédito de que fueron víctimas. Y como no llegaron a morir no es necesario que salgamos a buscar su tumba como Unamuno salió en busca de la de Don Quijote.

Los hombres del noventa y ocho no llegaron a consumar el asesinato de los Juegos Florales: se limitaron al escarnio y la befa. Un mozo barbilampiño recien despegado de las haldas maternas, se armó de unas tijeras y con ellas cortó la gloriosa melena romántica de don José Zorrilla. Bien estaba el gesto si había de significar el reinado de las cabezas mondas. Pero no fué así: en lugar de la cabellera trovadoresca del cantor de Granada, nos trajeron las greñas montmartrescas de Teófilo Gautier y del pobre Lelian. Fué una revolución en perjuicio de la peluquería española y a beneficio de la francesa. Nada nuevo por cierto, pues tal suele ser el triste fruto de la mayor parte de las revoluciones.

Y mientras los poetas de una y otra escuela, los tradicionales y los novecentistas, se dedicaban a rasurarse mutuamente como los antiguos reyes merovingios, el pueblo se alejaba de unos y otros y advenía el reinado absoluto y autocrático de la prosa.

Es verdad que vivimos hoy en plena edad de prosa. De la vida solo se estima su sentido materialista, su concepto sensual. Solo se glorifica la tensión y el esfuerzo de los músculos, pero no como en Grecia por lo que esa tensión y ese esfuerzo tienen de estatuarios, es decir de arte y de eterno. El esfuerzo muscular se glorifica por lo que significa de grosería y de antitesis de la inteligencia. No existe tampoco la debida ponderación, aquel espíritu de equilibrio con que en le Roma consular se diferenciaban los lauros ganados por los artistas y los lauros ganados por los púgiles del Circo.

Vivimos hoy en tiempos de prosa y quizá por esto juzgarán algunos que la oportunidad de los Juegos Florales ya pasó. Precisamente porque vivimos en estos tiempos sosnemos nosotros que esta clase de juegos, gimnasias y esgrimas del espíritu, son más necesarios que nunca.

* * *

El concepto geográfico de la patria, que se cantaba en los Juegos Flores de antaño es una idea llamada a desaparecer en un futuro más o menos próximo.

Europa pierde por momentos su hegemonía sobre los demás pueblos de la tierra. Ya perdió su hegemonía financiera. El banquero del mundo es hoy Norteamérica. América ha empezado por guardar el dinero de Europa, luego se apoderará de su sabiduría. Muchas naciolidades barridas por el huracán de los acontecimientos que se están fraguando tras un porvenir preñado de sombras, solo ofrecerán dentro de cinco o seis siglos,—poned el tiempo que querais—al futuro historiador que investigue en sus ruinas, reliquias mutiladas bajo la costra de la arena que cubrirá los nuevos desiertos.

España, sin embargo, sobrevivirá a este cataclismo europeo. Quizá desaparezca lo que hoy es la España oficial, el solar hispano, el trozo de península desde don la raza aventurera tendió su vuelo; pero el espíritu, el genio de la raza, la lengua en que escribió Cervantes, lo que constituye en suma la verdadera nacionalidad, eso vivirá con una vida nueva y lozana en las naciones que hemos fundado a lo largo de América.

Por los siglos de los siglos habrá españoles aunque no haya España.

Sentir y cantar la patria así, es una misión providencial de los Juegos Florales.

Yo entreveo en mis sueños patrióticos un día, el día venturoso, en que desde los riscos santos de Covadonga elegidos por Dios para una nueva y salvadora reconquista, el poeta del porvenir, el bardo del mañana, entone de cara al sol y sintiendo sobre su cabeza el vuelo majestuoso de las águilas, un cántico de fe y esperanza, un himno de triunfo a una España dominadora de los aires y de los mares, un canto que sonará con el ritmo orgulloso e imperial con que hoy rueda sobre las olas el RULE BRITANIA:

RULE BRITANIA, RULE THE WEVES

(Reina Britania, reina en las olas)

La forma poética no está llamada a desaparecer como vienen diciendo siniestros augures desde hace por lo menos un siglo. Lo que hace es evolucionar con los tiempos y adaptarse a las nuevas modalidades de la vida. Puede desaparecer la épica guerrera porque falten los héroes bélicos y la Humanidad consiga extirpar al fin la flor maldita de las batallas. Pero queda otra épica más grande, la épica de los grandes inventos. Precisamente los hombres de la actual generación hemos sido favorecidos por Dios con el más grandioso de los espectáculos. Nuestra vida no es comparable a la vida de ninguna de las generaciones que nos han precedido. En un lapso de poco más de treinta años hemos visto nacer el automóvil, la telegrafía y la telefonía sin hilos, la navegación submarina, la navegación aérea, el cinematógrafo,, el fonógrafo... No hay un periodo de la Historia ni tan maravilloso ni tan fecundo. Cantar todo eso, haciendo volar los alejandrinos y los endecasílabos con la velocidad de los aeroplanos, es la misión de los poetas nuevos. ¿Cuál será la fómula definitiva de la poesía? No se puede saber, pero lo cierto es que estamos viviendo un capítulo maravilloso de la novela. Ya Bruniére dijo que la historia es la novela que ha sido y la novela la historia que ha podido ser. Nosotros estamos en presencia de una novela que ha sido y de una novela a lo Wells. Misión de todos es poner a los Juegos Florales del porvenir a la altura de los grandes hechos que deben cantarse. Y aquí en Asturias, donde la vida vibra con tal intensidad, donde la industria tiene tal fuerza, y donde las mujeres son una promesa divina y un aliento constante, la decisión no ha de faltarnos. Covadonga, los riscos santos del nuevo Auseva, serán por segunda vez salvadores y reconquistadores de la fe y del espíritu de España.

He dicho.

Una ovación ruidosísima y prolongada premió la hermosa, erudita y briosa oración del señor del Río.

Luego, a los acordes de la Marcha Real y en medio de atronadores aplausos, desfiló la comitiva por el centro del Teatro, dejando en la sala la estela perfumada de la gracia y la juventud.

Felicitamos a los organizadores de la fiesta.

La cena americana de anoche

En el amplísimo y hermoso salón-comedor del Nuevo Gran Hotel Francés, se celebró anoche la "Cena americana" organizada por el Real Automóvil Club Ovetense.

Fué una fiesta brillante, cual las que el Club organiza, ocupando las mesas, con sus intimidades y familia, don Alvaro Valvidares, señora marquesa de Cienfuegos, don Luis Menéndez de Luarca, don Faustino Navia-Ossorio, señora condesa de la Vega del Sella, don Victor Pedrosa, señor marqués de Teverga, don Armando Rivero, don Pedro Miñor, don Rafael Collantes, don Manuel Cañedo Calvo, don Pedro H. Vaquero, don Felipe San Román, don José María Saro, don José San Miguel, don Antonio Moreno Luque, don José Santos Bueres, don Jacinto Fernández Quirós, don Plácido Buylla Villamil, don Arístides Fernández, señor marqués de Ferrera, don Faustino Prieto, don Alfredo Maribona, don Jerónimo Junquera, don Maximino Victorero, don Angel Oria, don José Fernández Santa Eulalia, don Martín Vallejo y don Eduardo Gómez Llera.

La orquesta Camuesco, amenizó la cena, admirablemente servida por el señor Muñoz.

Entre plato y plato, el elemento joven se entregó al baile.

Resultaba el espectáculo pintoresco, muy lucido, la animación grandísima.

Ya de madrugada aún continuaba la fiesta en todo su apogeo.

Un aplauso a la comisión organizadora, sientiendo que la falta de espacio nos impida dar mayor extensión a esta reseña.

TIRO DE PICHÓN

Hoy viernes, si el tiempo lo permite, se celebrará en el Campo de Teatinos, segundo día de Tiro de pichón y te dansant, amenizado por la banda del Tercio y la Orquesta Rivera.

Sabemos que la Comisión hace un verdadero derroche de decorado del Salón de baile y que se rifarán preciosos regalos

VISITAD EN GIJON EL Rustaurant "MERCED"

Casa Natalio

Americanas de punto «KLIERS» para sport

Pantalones de franela

FUMAD HABANOS

Romeo y Julieta

"Royalty"
RESTAURANT PASTELERIA
Menús variados todos los días
Precios moderados
Tartiére, 24, (antes San Francisco)
OVIEDO

Casa Matamoros
SASTRERIA
Señores empleados: Pueden vestir bien sin efectuar grandes desembolsos, encargando sus trajes, Abrigos y Gabardinas a esta casa que os concede grandes facilidades en los pagos sin aumento en los precios.
DOCTOR CASAL, 5.--OVIEDO
Teléfono 1-86

PREPARATORIA MILITAR
ESCUELA NAVAL Y CARRERAS ESPECIALES.—PROFESORADO CIVIL Y MILITAR TITULADO
INGRESADOS NUMEROSOS ALUMNOS
En la última convocatoria sólo hemos presentado a don Julio Rodríguez Vega y a don José Matamoro y los dos ingresaron en Intendencia, Bachillerato abreviado simultaneado en estas preparaciones.
La *Academia Politécnica Asturiana* ofrece como garantía el prestigio de su profesorado y la seria y abnegada labor realizada en la enseñanza, con resultados positivos, durante más de veinte años.
Internos, medio pensionistas y externos vigilados.
Informes y Reglamentos: Señor Director, Magdalena, 3.—OVIEDO.—Teléfono 4-54.

MUEBLES
LA CASA QUE VENDE MAS BARATO EN ASTURIAS
C. FRIGOLA
Plaza del Progreso, 4
FRENTE AL CUARTEL DE INGENIEROS.-OVIEDO

MUEBLES
de médula, junco y mimbre
Gran surtido a precios de fábrica
CASA TUERO
Cimadevilla, 19—OVIEDO

Ministerio de Educación, Cultura y Deporte

LA ACCION DE FRANCESES Y ESPAÑOLES EN MARRUECOS

Interesante relato del último y brioso avance en Alhucemas

Zona española

UN TELEGRAMA DE PRIMO DE RIVERA

Madrid.—En la Presidencia del Directorio han facilitado esta mañana copia del siguiente telegrama enviado por el general Primo de Rivera.

Dice así:

En este momento, 6,30 de la mañana, llegó a Ceuta en el vapor "Alfonso" que va a Algeciras a carbonear.

Hasta las once de la noche, hora en que abandoné la bahía de Alhucemas para embarcar, parece reinaba tranquilidad aunque hay mar dura de Poniente a juzgar por la que he traído y he encontrado aquí.

Los servicios radio telegráficos son defectuosos y los del heliógrafo están dificultados por la bruma. No he recibido noticias durante la madrugada aunque he presenciado el desarrollo del combate y he visto el logro de los objetivos por las tropas, que han obligado a huir al enemigo ametrallándole.

Respecto de las bajas enviaré noticias cuando las reciba que merezcan más garantía que las que tengo en mi poder.

PARA ADQUIRIR FILTROS

Madrid.—Por Real orden que publica hoy la "Gaceta" se encomienda al capitán de infantería don Eduardo García Saiz la misión de realizar un viaje a Hamburgo para gestionar la adquisición de máquinas destiladoras de agua con destino al ejército español en Marruecos.

LA IMPRESION DEL DIA

Melilla.—Las impresiones recogidas en los diarios sobre la operación de ayer son satisfactorias.

De todas las operaciones necesarias para el avance de Alhucemas, el realizado ayer es el más difícil, y por sus consecuencias para el desarrollo del plan el más importante.

Además los rebeldes no tendrán ya una situación estratégica tan favorable como la que acaban de perder al primer movimiento de las tropas españolas.

Se afirma que en este momento no hay sector ni frente más necesario al enemigo ni donde este halla concentrado tantos elementos.

Lo que falta del plan para la total dominación de Alhucemas y la ocupación de Axdir es cosa de algunas jornadas, algunas de las cuales pueden resultar ásperas.

Después de lo logrado por las tropas con más valentía que medios, nada queda que hacer de tanta eficacia y efecto moral parecido en el protectorado.

Ayer se peleó muy bien, lográndose además descongestionar el campamento, disponer de dos fondeaderos abrigados de fácil desembarcadero y comunicación marítima sin el angustioso temor al Levante.

Estos motivos de satisfacción se ven aumentados por la depresión que ha producido el avance en el espíritu de los rebeldes.

DETALLES DE LA ULTIMA OPERACION

Melilla.—Se conocen detalles acerca de las operaciones realizadas.

Ayer se practicó un detenido reconocimiento por las harcas de Tetuán, reconocimiento que tuvo carácter ofensivo, manteniendo con el enemigo bastante fuego.

Esta mañana, al amanecer, las columnas de ataque formadas por fuerzas de los generales Saro y Fernández Pérez, emprendieron, después de corta pero violenta preparación de artillería, el asalto a Morro Viejo y monte Malmusen y en donde el enemigo tenía emplazados cañones y ametralladoras en gran número, con los que desde hace varios días venían hostilizando muy seriamente a nuestras tropas causándonos bajas diariamente.

La operación era de gran importancia y de enormes dificultades, habiendo sido necesario que nuestras tropas disputaran el terreno palmo a palmo.

Las fuerzas de avance se desplegaron en guerrilla y con un fuego enorme al que contestaba el enemigo violentamente fué escalando las alturas tras luchatenaz, apoderándose de las líneas de trincheras en cargas a la bayoneta y llegando en muchas ocasiones a la lucha a cuerpo a cuerpo con el enemigo que se defendía bravamente y que en los primeros momentos ofreció una seria resistencia.

Mientras que el avance se iba intensificando, nuestras baterías de tierra, las de la isla de Alhucemas y las de los buques de guerra hacían sobre las crestería de los montes inmediatos en donde otros grupos enemigos se apoyaban para hostilizarnos, un fuego nutrido y certero.

Las operaciones eran dirigidas por el general Sanjurjo, que había trasladado su campamento para evitar fuera objeto de las agresiones rebeldes y poder seguir de la manera más ventajosa el curso y dirección del avance.

La parte más dura de la operación fué la toma de Yebel Malmusen en el que el enemigo, teniendo en cuenta la eficacia del punto que defendía, se resistió con una tenacidad enorme.

A media mañana, tras combates violentísimos, se habían conseguido todos los objetivos señalados por el mando.

Inmediatamente las fuerzas de ingenieros comenzaron a realizar los trabajos de fortificación en Morro Viejo y Yebel Malmusen, siendo hostilizados con tenacidad por el enèmigo instalado en las alturas inmediatas sobre las que seguían disparando los cañones de la escuadra y sobre las que los aviones lanzaban gran cantidad de bombas.

Mientras tanto las fuerzas de ataque desbordaron el monte y emprendieron la persecución del enemigo llegando hasta las puntas denominadas Cuernos de Xauen.

A las tres horas de iniciada la operación las vanguardias se lanzaron al asalto a la bayoneta, desalojando de ellas a los rebeldes que se batieron a la desesperada.

Acto contínuo nuestras tropas establecieron una posición en Yebel Malmusen.

Las líneas avanzadas españolas se encuentran a legua y media escasa de Axdir.

Mientras las tropas iniciaban el avance, varias escuadrillas de aviación volaron a poca altura ametrallando a los moros con granadas de gran peso.

Al conocerse el resultado de la operación en Mellilla se produjo gran entusiasmo.

Noticias posteriores recibidas a última hora de la tarde de ayer indican que nuestras tropas, después de fortificarse en los puntos conquistados no dejan descansar al enemigo y siguen sus movimientos de expansión por toda la playa de Alhucemas, asegurándose que han llegado hasta Cala Bonita en donde habrá de ser establecido un desembarcadero al abrigo del Poniente y en el que se podrán desembarcar elementos aún en tiempo de marejada y siempre a cubierto de cualquier agresión por parte del enemigo.

(POR TELÉFONO)

En la Presidencia

HABLANDO CON MAGAZ

Madrid.—A las cinco y media de la tarde llegó a la Presidencia el marqués de Magaz.

Dijo a los periodistas:

—Ya habrán visto ustedes en el parte la noticia de que nuestras fuerzas se consolidan en sus posiciones.

—Sí, señor. Lo que nos ha chocado algo es el viaje del presidente.

—Pues no tiene importancia a mi juicio—respondió el marqués de Magaz. Es que como el mar está mal lo habrá aprovechado para ir uno o dos días a Ceuta a descansar.

—Entonces—dijo un periodista—si es solo un día o dos de descanso volverá el presidente a Alhucemas.

—Eso supongo—replicó Magaz.

—Creo—terminó diciendo—que pronto se les podrá facilitar el parte oficial.

UN RELATO INTERESANTE DE LA ULTIMA OPERACION

Melilla.—Relato detallado de la operación realizada en el sector de Alhucemas:

Desde primera hora de la noche de anteayer todas las tropas estaban preparadas para emprender el avance en la madrugada.

A cada unidad se le había señalado la parte del objetivo que iba a desarrollarse; e igualmente a los barcos de la escuadra.

Antes de amanecer las columnas se encontraban en formación de ataque.

La columna de la derecha la mandaba el general Saro, que llevaba a la vanguardia las jarkas de Tetuán, Pajarero, Muñoz Grande y Zabalza; Regulares de Ceuta y el Tercio al mando del coronel señor Franco.

En la columna del general Fernández Pérez iban las fuerzas del coronel Godet, integradas por la mehalla de Melilla, jarka de Varela, dos banderas de la Legión y Regulares de Melilla.

Como reserva quedó otra columna de fuerzas peninsulares.

La columna del general Saro tenía señalado como objetivo la ocupación del monte Malmusen y Cuernos de Xauen.

A la columna del general Fernández Pérez se le encomendó el avance sobre las alturas de Morro Viejo y tomar las posiciones intermedias de Malmusen.

Antes de empezar la operación las fuerzas indígenas realizaron un reconocimiento; pero el enemigo hizo poco fuego por no descubrirse.

En vista de ello, se dió orden a la artillería para abrir fuego.

Así se hizo.

Al mismo tiempo los cañones de la escuadra también lo hicieron.

Una cortina de fuego había delante de nuestras tropas.

Todas las estribaciones de los montes eran batidas con eficacia.

Al mismo tiempo la aviación, compuesta de varias escuadrillas, se elevó en vuelo, dejando caer muchas toneladas de explosivos.

Con las fuerzas ya dichas iban a tomar parte en la operación las de desembarco de los acorazados "Alfonso XIII" y "Jaime I".

Los fuegos de las baterías y los de los cañones de la escuadra se cruzaban.

Las baterías de la isla también rompieron fuego sobre la punta occidental de Morro Viejo, bombardeando las posiciones rebeldes.

Una vez que la artillería preparó convenientemente el terreno se inició el avance por las columnas.

En los primeros momentos el fuego enemigo era poco intenso, pero según se acercaban las fuerzas de choque, en las estribaciones de los montes arreciaban y sus baterías lo abrían violento, e igualmente algunas ametralladoras que tenían emplazadas.

Los nuestros contestaban bien.

Las vanguardias de las jarkas de Muñoz Grande y Varela y las del Tercio con el coronel Franco avanzaron, desafiando, a pecho descubierto, el fuego enemigo.

De las trincheras enemigas salía violento fuego de fusilería.

El terreno ofrecía grandes dificultades. Pero todas ellas fueron vencidas, cediendo poco a poco el terreno el enemigo.

Así se luchó durante el avance de kilómetro y medio.

En algunos momentos se llegó a la lucha cuerpo a cuerpo.

Los rebeldes defendían el terreno tenazmente.

Muchos caían sobre el terreno.

El Tercio y las jarkas siguieron adelantando protegidas eficazmente por el fuego de artillería.

El enemigo empieza a correrse de derecha a izquierda para impedir el movimiento de las columnas.

Este ha sido el momento más intenso de la lucha.

Los indígenas, apoyados por el Tercio, sostuvieron un duro choque.

Las posiciones enemigas son defendidas con tesón.

Hay verdaderos casos de heroismo.

El enemigo cede algunas posiciones, e inmediatamente reacciona y vuelve al ataque para reconquistarlas.

Vuelve al ataque para reconquistarlas.

Nuestras fuerzas entonces cargaron a la bayoneta. El choque es violentísimo. Unos y otros ni avanzan ni retroceden. Se ataca con denuedo.

Llega otra bandera por el flanco izquierdo.

Los rebeldes empiezan a retirarse y la llegada de numerosos refuerzos les hace huir a la desbandada, no sin dejar en el campo enorme cantidad de bajas.

Tardan las tropas en escalar las alturas de Morro Viejo más de dos horas.

Los primeros en llegar fueron dos guerrillas en que iban mezclados indígenas y del Tercio.

Durante el ascenso tuvieron que llegar en muchas ocasiones al cuerpo a cuerpo con rifeños aislados.

Como los rebeldes se encontraban casi copados, se lanzaron por la falda opuesta a la que escalaban nuestras tropas.

Seguidamente empezaron las tropas a fortificarse.

Un núcleo indígena y los zapadores quedaron en Morro Viejo, mientras los restantes se lanzaron contra los Cuernos de Xauen y posiciones situadas entre Malmusen y Morro Viejo, mucho menos importantes que las citadas.

Los barcos de la escuadra se acercaron a corta distancia de la costa.

El enemigo se desplegó hacia las barrancadas de Tixdir.

Se van reuniendo para defender, aún con mayor energía, el monte Malmusen.

Para apoderarse de éste, nuestras tropas tuvieron que librar aún mayor combate que el anterior.

Los rebeldes hicieron una máxima resistencia.

Se habían atrincherado perfectamente.

La columna de la derecha, apoyada por tropas que habían luchado a la izquierda y que dejaban guarnecidas las alturas de Morro Viejo y Cuernos de Xauen, tuvo que avanzar paso a paso, librando cada uno un combate al arma blanca.

Fué inútil la resistencia de los rebeldes.

Arrollados y desbordados, se precipitaron en loca desbandada hacia el interior.

Algunos grupos sueltos eran copados muertos, heridos o prisioneros.

Cincuenta aparatos, entre ellos algunos franceses, después de intervenir eficazmente en el desarrollo de la operación, los perseguian con sus bombas.

En muchos de ellos al regresar se observaban numerosos impactos.

El terreno ocupado en las alturas de Malmusen fué fortificado inmediatamente.

Durante dos horas los moros continuaron haciendo algún fuego contra los zapadores desde las crestas vecinas.

El total de puestos establecidos es de cuatro.

Con esta operación quedó resuelto el problema del abastecimiento del agua, pues al pie de Malmusen existe un manantial.

En Cola Bonita también existe otro.

La columna del general Saro ha pernoctado en el lugar de la acción.

BUENAS NOTICIAS

Madrid.—El presidente interino del Directorio, al salir de su despacho oficial, dijo:

—Luego se les facilitará el parte.

Añadió que las noticias son buenas; y a medida que se reciban se podrá apreciar la importancia de la operación y el gran quebranto sufrido por el enemigo.

LO QUE DICE JORDANA

Madrid.—El general Jordana conversó esta noche con los periodistas, diciéndoles:

—Ya dije a ustedes ayer que había sido un palizón la última operación.

Claro que hay que hacer la guerra, pero esta vez hemos pegado de firme.

Las cosas tenían que suceder en cuanto el enemigo atacara en masa y se obstinara en defender los cañones y demás elementos de guerra.

Seguirán los preparativos para continuar el avance y al mismo tiempo será batido el enemigo en la zona Occidental.

PARTE OFICIAL

Madrid.—Esta noche se facilitó el siguiente:

El general en jefe, en su conferencia con el Gobierno celebrada hoy desde Tetuán, dice lo siguiente:

La falta de orden cronológico en la recepción telegráfica y algunos errores en las cifras de la trasmisión de la radio hace conocer tarde y desordenadamente las noticias de la bahía de Alhucemas; pero en telegrama recibido a última hora por hilo directo de la isla, puesto a las cinco de la tarde, me dice el general Sanjurjo que el repliegue de las fuerzas que se quedaron en las nuevas posiciones se hizo sin una baja; que durante la noche no ha habido novedad; que los fusiles cogidos al enemigo son 300 y los muertos más; que los prisioneros fueron 15; que las tropas mantienen el mayor espíritu; y elogia la dirección de los jefes de las columnas y la bravura de todos, lo cual me apresuro a comunicar al Gobierno para su satisfacción.

En la zona de Ceuta-Tetuán sin novedad.

Vengo del Hospital, donde por primera vez durante el año no ha entrado ningún herido de las posiciones ni de los servicios.

Posteriormente ha comunicado el Alto Comisario lo siguiente:

Confirmo que no ha ocurrido novedad en esta zona. No la ha habido tampoco ni en Melilla ni en Larache.

Se ha inaugurado la comunicación telefónica entre el mando del mariscal Petain y el nuestro de Tetuán.

Se ha trasladado en avión a Taza un oficial del Estado Mayor de la Comandancia general de Melilla.

Por los mandos francés y español se ultiman los detalles de la ofensiva que las tropas francesas empezarán de un momento a otro en combinación con las nuestras.

Abd-el-Krim redobla sus esfuerzos para reunir gente que le siga, para lo cual encuentra muchas dificultades, que han de aumentar después del enorme triunfo nuestro de ayer.

También ha enviado el general Primo de Rivera el siguiente telegrama:

La muerte del capitán Bescalza, así como la del mismo empleo Cardeñosa y antes la del teniente Menor y las heridas de Zabalza, Barroso y otros muchos de esta elite voluntaria, para las misiones más arriesgadas, no deprimen, sino que enardecen el ánimo de esta juventud. En la aviación, en el Tercio, en Regulares, jarkas, mehallas y servicios de organización de las zonas se superan a sí mismo cada día, ofreciendo nuevos ejemplos de bizarría, capacidad y amor a la profesión.

Creo de justicia rendir a ellos, a las clases de tropa y soldados, que se contagian de tan brillante espíritu, el tributo de que toda la nación conozca que su oficialidad y soldados, no solo saben morir, sino que rinden, por su audacia, vigor y pericia servicios inapreciables, cosechando diarios laureles.

El acrisolado prestigio del mando que tengo a mis órdenes, la labor preparatoria y justificada confianza que inspira a sus subordinados, es parte importantísima en estos acontecimientos, que si el riesgo no es pequeño, las privaciones y fatigas son mayores.

Y espero que todas ellas, así como los gastos que hace la nación, conduzcan a una gloriosa, pronta y definitiva solución y hagan que el problema de Marruecos deje de ser una pesadilla sangrienta y una carga inquietante.

Dimite el Ayuntamiento de Toledo

(POR TELÉFONO)

Toledo.—A consecuencia de la suspensión de las obras de la plaza del Zocodover el Ayuntamiento se ha reunido en sesión secreta.

Después los reunidos se trasladaron al Gobierno civil.

Se asegura que ha dimitido el pleno de la corporación municipal.

MUEBLES

LA CASA QUE VENDE MAS BARATO EN ASTURIAS

C. FRIGOLA

Plaza de Progreso, 4

FRENTE AL CUARTEL DE INGENIEROS.-OVIEDO

VISITEN EN GIJÓN El Nuevo Hotel Restaurant "SALOMÉ"

Su nuevo dueño PEDRO AGUIRRE ha mejorado notablemente el servicio del Restaurant y ofrece diariamente manús inmejorables.

Amplias y confortables habitaciones.—Cuarto de baño. Precios moderados.

LEA USTED La Voz de Asturias

Plaza de Toros de Oviedo

Monumental corrida de toros para el dia 27 del actual

SEIS toros de DON FÉLIX MORENO (antes Saltillo, de Sevilla) con divisa azul celeste y blanca, para los aplaudidos matadores

Diego Mazquiarán "Fortuna" -- Marcial Lalanda y Luis Fuentes Bejarano

DOS toros de la ganadería de Alipio Pérez T. Sanchón, de Salamanca, para el aplaudido novillero

MIGUEL CASIELLES

La corrida empezará a las cuatro menos cuarto de la tarde

ACADEMIA AREBA

Centro Politécnico de estudios superiores y especiales

Preparación para ingreso en las Escuelas de Ingenieros y de Arquitectura—Clases de los preparatorios de las Facultades de Ciencias—Medicina, Farmacia y Veterinaria—Secciones especiales para las oposiciones de Aduanas—Estadística—Hacienda—Radiotelegrafía—Penales y otras—Clases prácticas y trabajos de Laboratorio

Especializada en las preparaciones para ingreso en los cuerpos de Telégrafos y Correos—Estudios abreviados con planes especiales de Bachillerato y Facultad—Internado modelo

21, BARCO, 21—MADRID

Academia Politécnica Asturiana

CENTRO DE ENSEÑANZA

OVIEDO MAGDALENA, 3 Teléfono 4-54

Bachillerato y Comercio.—Nuestros alumnos tantos oficiales como libres siguen rigurosamente el plan de enseñanza del profesorado oficial.

Oposiciones a Topógrafos.—No se requiere título oficial. Edad de 18 a 30 años. Escalafón cerrado, derechos pasivos, sueldo y dietas siete mil pesetas.

OVIEDO.—MAGDALENA, 3.—OVIEDO

Ministerio de Educación, Cultura y Deporte

INFORMACIONES DE LA REGION

"LA VOZ" EN GIJON

INFORMACIÓN

EL SERVICIO DE TELEFONOS URBANOS

Por la Alcaldía se ha dirigido un oficio a la Cámara de Comercio y entidades locales, rogándolas apoyen cerca del Gobierno el acuerdo que recientemente tomó la Comisión municipal Permanente, de solicitar de la Dirección general de Comunicaciones una urgente inspección en el servicio de teléfonos urbanos y proceder a la imposición de las sanciones correspondientes.

En el caso de que aún continúen funcionando con irregularidad solicitar que se proceda a la incautación de la línea para que pase a poder de la Compañía Nacional Telefónica, quien con arreglo a la base 15 del contrato que tiene con el Estado, instalará los teléfonos automáticos a que está obligada dentro del plazo de cuatro años, a contar desde la fecha en que se le entregue el servicio.

UNA REUNION

Para las cinco y media de la tarde de hoy está convocada la Junta local de Protección a la Infancia, con objeto de tratar de la instalación definitiva del Instituto de Puericultura y resolver diferentes asuntos de trámite.

SE SACRIFICAN 69 RESES

En el Macelo municipal se sacrificaron ayer 69 reses destinadas al abastecimiento de la población.

A LA ASAMBLEA HULLERA

Ayer por la mañana, después del despacho, el alcalde marchó a Oviedo en automóvil para asistir a la asamblea de Ayuntamientos hulleros de Asturias, en la que se trataría de la adopción de medidas encaminadas a conjurar el grave problema del carbón.

DE UN ROBO

La guardia municipal recuperó ayer más géneros de los hurtados por un dependiente en un importante comercio de la localidad.

Otra partida no ha sido podido encontrarla porque ya fué vendida por los que habían comprado varios artículos.

INGRESO EN LA ARMADA

Habiéndoseles concedido ingreso en la Escuela de Aprendices especializados de la Armada, a reserva del examen de reválida que han de fectuar en el buque-escuela, ayer han sido pasaportados para Ferrol con tal objeto, los jóvenes siguientes:

Miguel Forascopi Braña, Alvaro Alvarez González, Martín Salas y Canteli, Oliverio de Arriba, Alejandro Martín, Luis Fernández y Esteban Diego González.

ESCUELA INDUSTRIAL DE GIJON

Desde el día 25 al 30 del corriente, quedará abierta en esta Escuela, la matrícula para las enseñanzas nocturnas de obreros y de aprendices.

Para poder matricularse como alumno obrero, se requiere: tener 14 años cumplidos, que lo acreditarán con la cédula personal del actual ejercicio.

Para los alumnos aprendices, se requiere: ser mayor de 10 años y saber leer y escribir.

Las horas de despacho para los primeros, serán de seis y media a ocho de la noche, y para los segundos, de nueve a doce de la mañana.

ATENEO OBRERO DE GIJON

La inauguración del curso de conferencias.—Continuando con toda diligencia la labor cultural que en los últimos años ha elevado a tan considerable altura el nombre de esta Sociedad, la Directiva se preocupa activamente de la organización de conferencias que han de tener lugar en el presente curso.

La inauguración de estos actos culturales tendrá lugar en el actual mes de Septiembre, y estará a cargo del ilustre abogado y publicista madrileño don Eduardo Barriobero con un cursillo de tres conferencias sobre literatura, que se celebrarán los días 28, 29 y 30 del presente mes, con arreglo al siguiente programa:

Primera conferencia

Orígen común de todas las literaturas.—El pueblo, padre del Arte.—Las canciones de gesta.

Transcisión al romance.—Engarce de la Religión con la Literatura y derrota del Panteismo.—Autos sacramentales. — Milagros.—Vidas de Santos.

Los gigantes que derrotan a los dioses y asaltan el Olimpio: Rabelais y sus contemporáneos.—Marot, Ronsard, Bodin, Montaigne, Corneille, Pascal, Boileau, Moliere, Fenelon, Voltaire.

El período revolucionario y los valvores de la época moderna.

Segunda conferencia

La estética contemporánea de los franceses.

La literatura francesa desde Rabelais a Zola.

La poesía épica.—El teatro.—La poesía lírica.—La novela.—El cuento.—La poesía didáctica.—La elocuencia.—La sátira.—La crítica.

Tercera conferencia

Los escritores contemporáneos.—Obras y figuras.

Primer período: Desde el triunfo de Zola hasta 1914.

Segundo período: Desde 1914 a 1925.

Resumen.

JUNTA DE SALVAMENTO DE NAUFRAGOS

Nota oficiosa.—En vista del reducido número de personas que en el día se bañan, las que pueden ser vigiladas por los bañeros, se acordó retirar los cuatro vigilantes de playa de esta Junta, terminando la temporada del modo más feliz y como no se tiene noticias en años anteriores.

Queda comprobado que si para años sucesivos se establece este servicio por quien corresponda, pues no es esta misión de la Junta de Salvamento de Náufragos, cuyos fondos son para otros servicios, pero que este año por una excepción se prestó a intervenir en la forma que lo hizo, el crédito de la playa de San Lorenzo aumentará y con ello el número de bañistas. Además de este servicio de vigilancia se consiguió que muchos jóvenes aprendieran a nadar, dándoles los vigilantes las instrucciones necesarias, así en el día llevan pasado el examen de natación más de 300, entre ellos más de 60 mujeres.

SECCION MARITIMA

Entradas

Cuba (francés), pasaje y carga, Santander.

Alvarez Sala, general, Coruña.

Mechelín, gasolina, Lisboa.

César, general, Foz.

Eugenia, arcilla, Villagarcía.

Salidas

Cuba (francés), pasaje y carga, Coruña.

Joaquina, general, Santander.

Consuelo de Huidobro, carbón, Bilbao.

Elgueta, idem, idem.

Ríoseco (Sobrescobio)

La carretera Ríoseco-Soto

Se llevan a efecto con gran acierto y entusiasmo los trabajos en la construcción de la carretera de Ríoseco a Soto de Agues.

Resulta escasa toda ponderación que se haga sobre el celo de todos los vecinos de Sobrescobio por su afán en conseguir tan laudable obra que honra, sin duda, al concejo.

Merece especial admiración el patriótico y magnánimo filántropo don Fernando Blanco, a cuya iniciativa se debe la formación de la Comisión encargada de recaudar y administrar los fondos con destino a los gastos que, a parte de las sextaferias, origine la construcción de la nueva vía de comunicación.

También es digna de elogio la conducta de la importante Sociedad Metalúrgica "Duro-Felguera", a cuyo cargo se construirán dos magníficos puentes de hierro sobre los ríos que atravesará la mencionada carretera.

Corresponsal

Automovilistas

El pintar su coche con el Esmalte

EFFECTO

Economiza tiempo y dinero

EL ÚNICO ESMALTE GARANTIZADO

MIERES

La pluma de oro para "Alí-Bey"

Como ya hemos hecho referencia en números pasados, aquí ha sido acogida con el natural agrado la iniciativa de hacer entrega al importante colaborador de LA VOZ DE ASTURIAS "Alí-Bey" de una pluma de oro por suscripción popular.

Con gran interés hemos acogido por nuestra parte idea tan sublime, demostrativa de la admiración que todos sentimos por "Alí-Bey" y hemos confeccionado una lista en la que van recogidas ya buen número de firmas.

Damos a conocer a los lectores el texto con que encabezamos la lista aludida:

"Homenaje al inteligente colaborador de LA VOZ DE ASTURIAS "Alí-Bey".—Sus lectores y admiradores.—"Para nadie que haya tenido ocasión de leer el importante diario de LA VOZ DE ASTURIAS habrán podido pasar inadvertidos los vibrantes artículos de colaboración, prestados a este gran rotativo por la brillante "péñola" del pseudónimo "Alí-Bey".

El problema de Marruecos que tanto ha intrigado y sigue intrigando al país, ha sido tratado concienzudamente en las columnas de LA VOZ y sus artículos tan esperados y tan leídos han merecido siempre unánimes elogios por sus grandes enseñanzas y por la imparcialidad de que en ellos se hizo gala siempre.

Asturias entera, porque en todo Asturias tiene lectores y admiradores "Alí-Bey", quieren dedicarle a tan valiente escritor un merecido homenaje de simpatía y han suplicado oportunamente del competentísimo personal que se halla al frente del periódico donde escribe "Allí-Bey" secunden con interés tan laudable propósito.

Es un galardón más para los que con tanto acierto dirigen LA VOZ DE ASTURIAS y para nosotros como compañeros y admiradores habrá de serlo también ayudando a que con nuestro humilde óbolo (0,25 pesetas) pueda obsequiarse en su día con pluma de oro a quien desde las columnas de este diario asturiano tanto nos honra y defiende. Suplicamos a cuantos deseen figurar en la lista que aludimos nos lo hagan presente o remitan aviso a mi domicilio, Oñón Mieres. Debemos hacer porque Mieres figure en tan merecido homenaje en el primer término.

Nuevo comercio

Nuestro distinguido amigo don Marcelino Pantiga, en atento besalamano que nos envía, nos comunica haber abierto al público un comercio denominado "La Holandesa", situado en la Pasera.

Una vez verificada su apertura hemos tenido la ocasión de admirar el exquisito gusto con que ha sido construído este establecimiento, contribuyendo a su importancia la variación de los artículos que en el mismo se expenden.

Deseamos al señor Pantiga muchas prosperidades en el nuevo negocio.

Los peregrinos hacia Roma.—Entrada en Marsella.

Hace unas horas que un plácido y diáfano amanecer nos permite contemplar las bellezas de "Costa Azul", la variedad del paisaje y múltiples coloridos forma un cuadro encantador que lleva por marco, al perderse en la lejanía, la fusión de mar y cielo, que traen a mi memoria el beso de dos amantes encantados de sus propias bellezas, las tonalidades en azul en que estos dos seres se cubren al juguetear con la luz, merece que esta costa se haya denominado con el nombre de "Costa Azul".

Embebidas nuestras almas en la sublimidad de tan magníficos panoramas, penetramos en Marsella, donde el encontronazo con la serie A de Cataluña hace que estruendosos aplausos llenen los ámbitos del andén en una onda de entusiasmo; vascos, catalanes, castellanos, en fin, todas las regiones españolas, parecen estas poseídos del don de lenguas; pues todos los rostros sonríen y hacen místicamente movimientos afirmativos.

Desde la estación fueron trasladados los peregrinos en autobús a la Catedral de estilo romano bizantino, donde oyeron misa y hubo unas mil personas que se acercaron a recibir el pan de los Angeles.

La misa fué oficiada por el excelentísimo señor obispo de Madrid-Alcalá.

Acto seguido fueron trasladados al "Otel Terminun", donde desayunaron, saliendo de nuevo en ruta a las 9,45 en el mayor orden y sin que hasta ahora haya que lamentar, g. a D., novedad alguna.

Próximo debut

Para el sábado de la actual semana está anunciado el debut de la notable compañía Simó Raso Rey, a la que deseamos muchos éxitos.

Corresponsal

EOLINA

Gasolina para Automóviles

Hijo de Rufino Martínez S. en C.

GIJON

TURÓN

De la mina "Riquela"

El señor don Rafael Belloso, cumpliendo fielmente lo prometido a la comisión que con él se entrevistó para reclamarle la constitución en el grupo de la "Riquela" de una caja de Montepío, ha hecho saber al señor capataz don José Suárez, jefe del grupo, para que éste se lo comunicase a la comisión de obreros, que desde el primero de Octubre próximo empezará a regir en el mencionado grupo, la caja de Montepío tantas veces reclamada por éstos obreros.

Las condiciones del funcionamiento de la caja, que no son las que en la Fábrica de Mieres había hasta la fecha (pues en el antiguo régimen se hizo una importante reforma) las daremos a conocer en otra nota que publicaremos, cuando ya tengamos los datos precisos, que creemos nos serán entregados en breve.

Nosotros, en nombre de los obreros que han conseguido esta mejora, tenemos que hacer constar nuestra satisfacción por este hecho que supone una importante medida provisional, que ha de atenuar en parte la difícil situación creada por enfermedades y demás calamidades, que surgen de improviso en los hogares obreros casi siempre indispuestos para afrontarlas por la falta de medios.

Por la Comisión: Feliciano González y Sandalio Suárez.

SOTRONDIO

Idea plausible

Con gran beneplácito de este vecindario se está organizando en este pueblo una Sociedad Cooperativa de Casas Baratas, que sin lugar a dudas, ha de reportar grandes beneficios al concejo y muy particularmente a sus componentes, que guiados sólo de un entusiasmo sin igual se proponen llevar a cabo obra de tanta importancia y de grandes y positivos resultados, como ya pueden demostrar sus organizadores con números a la vista.

Dicha Sociedad se compondrá por lo menos de 500 socios, que mediante una pequeña cuota mensual, reunirán un capital social, con el cual se dará principio a la primera casa y sucesivamente por este método en el espacio de 20 años todos los socios tendrán casa propia.

Digna del mayor aplauso es la idea que apuntamos, y más teniendo en cuenta que se trata de honrados trabajadores que confiados en su esfuerzo y férrea voluntad sólo pretenden defenderse de la usura de los caseros y constituirse algún día en pequeños propietarios.

No dudamos de que prevalecerá la idea y que ha de ser apoyada, no sólo por nuestro Ayuntamiento, sino también por las Empresas Mineras que radican en este término municipal, nosotros por nuestra parte felicitamos a los iniciadores de tal idea y les deseamos grandes y positivos resultados.

Corresponsal

YODALGON

Jarabe Reconstituyente y Depurativo

Combate con éxito el Linfatismo, Escrofulismo, Paperas, Obesidad, Eczemas, Arterio-esclerosis y Enfermedades de la piel.

De venta: Farmacias y Droguerías

Se alquila

un tercer piso. Informarán Argüelles, 1, piso 5.°, arriba de la Papelera Española.

CARBAYÍN

ANTE EL CONCURSO PROVINCIAL DE BOLOS

Unos cuantos amigos de La Felguera nos escriben atenta carta mostrándonos el descontento reinante a causa de lo antidemocrático que en los partidos judiciales se hacen las eliminatorias.

Lo mismo que pasa con los de La Felguera, ocurre con Siero, según lo expusimos muchas veces aquí, y esto se debe tener en cuenta por el buen nombre que lleva el deporte bolístico.

Veamos lo que nos dicen nuestros amigos:

"Al paso que vamos, este deporte de los bolos, que tanto honra a Asturias, se está convirtiendo en un profesionalismo que termina con la parte espiritual de la verdadera afición, afición que está muy bien interpretada por la Comisión organizadora, al dar el mérito individual y no como esa sociedad de Sama quiere que sea.

Así que en nombre de la afición de La Felguera, Barros, Riaño, así como los de Gargantada y Tuilla, puedes hacer constar la más enérgica protesta, haciéndola extensiva al delegado representativo de Oviedo por si hay tiempo de evitar se consuma el atropello.

Que no se mate en flor el resurgimiento de la afición después de haber dormido tanto tan simpático deporte, que es muy nuestro, y que no necesita de ingleses ni de nadie, como les ocurre a otros deportes."

Véase por lo expuesto, si los amigos que tuvieron el gusto de escribirnos la carta tienen razón.

Con mucho gusto damos a conocer el deseo de nuestros comunicantes, conminando a quien corresponda para que, de ser posible, se evite el mal estado en que queda la afición.

Corresponsal.

PUERTO DE VEGA

Huéspedes distinguidos

Lo han sido por breves días los apreciables esposos señores Fernández Cerra, el eminente médico, muy conocido en Madrid, don Ernesto Cerra, con su distinguida señora doña Engracia González de Cerra, sus hijos Ernesto y Pepito, acompañados de la graciosísima y culta señorita Angelita Rico, sobrina de este estimadísimo matrimonio.

Después de tan grata estancia emprendieron viaje para La Guardia (Pontevedra), para pasar el resto del veraneo en la hermosa finca que poseen.

Un bebé

El 17 del actual se efectuó en esta parroquia una bella ceremonia: la niña María Victorina, primogénita de los jóvenes esposos Padilla y Suárez, recibió las aguas del bautismo en la parroquial de Santa Marina, apadrinándola el joven Ceferino López (Finín), y la distinguida señora doña Victorina Lanza de López.

Muchísimas felicidades.

De bodas

Han sido leídas las proclamas de los simpáticos jóvenes don Zoilo Barreiro Aranda y doña Antonia Ramos Gutiérrez. El enlace será dentro de breves días. Ella, hija de muy apreciada familia de esta localidad, y él inteligente dueño de la barbería de este pueblo, procediendo también de apreciable familia de Vilavedelle (Castropol).

Con tal motivo reciben los futuros esposos y familiares felicitaciones y obsequios, a los que unimos cordial enhorabuena.

—También ha sido pedida la mano de la bellísima señorita Antoñita Ochoa Martí, para el distinguido caballero don Emilio Alvarez Luiña.

Dada la calidad y estimación que disfrutan ambas familias y contrayentes, el enlace, que será dentro de breve fecha, resultará un acontecimiento, del que informaremos a nuestros lectores con detalle, anticipando a los enamorados cónyugues el deseo de una felicidad que no tenga fin.

Viajeros

Para Puerto Rico, donde le reclaman importantes negocios comerciales, salió el conocido caballero don Vicente Lanza. Acompáñale el apreciado joven Oscar Fernández Morales. Lleven muy feliz viaje.

—En viaje de recreo, pasando unos días en el acreditado balneario de Caldas de Oviedo, y con el objeto de pasar una temporada recorriendo Asturias pintoresca, salió hace días el prestigioso caballero don José Pérez, en unión de su amantísima esposa y niños.

Deseamos a tan valiosos elementos sociales muy gratas impresiones de tan bello recorrido, como turistas y admiradores de la bella Asturias.

Duelo

En San Juan de Puerto Rico, falleció tras breve enfermedad, la venerada señora del estimado caballero don Heliodoro Blanco, médico notable y licenciado en Derecho, que gozaba alta distinción.

La señora Morales, viuda de Blanco, era estimadísima y conocida en aquella Isla —que fué su cuna— por su talento, por su cultura y la alta nobleza de su espíritu como esposa y madre ejemplar y caritativa con sus semejantes.

A todos sus deudos, singularmente a la ilustrada hija que reside en Puerto de Vega, señorita Victorina Blanco, nuestra condolencia.

Corresponsal

SAMA

ORFEON LANGREANO

Nota oficiosa.—Siendo muy buenas las impresiones recogidas por la Comisión reorganizadora y aprovechándose del favorable ambiente que reina entre la juventud langreana, amante cual ninguna otra de las buenas tradiciones del arte, esta Comisión, tiene a bien comunicar a los jóvenes de ambos sexos, que en breve será convocada a una reunión en un lugar público de esta villa, al objeto de dar por constituída en definitiva nuestra deseada y necesaria institución artística.—*La Comisión reorganizadora.*

PILOÑA

Una visita

El domingo, 20 del actual, y previa atenta invitación que nos hizo la bella y distinguida señora doña Asunción Fernández, de Toraño, tuvimos el gusto de visitar la magnífica posesión de "El Dornín", para cuyo fin salimos de Sotiello a las diez de la mañana en auto, acompañados de los padres de dicha señora, don Rafael Fernández y doña Perfecta Solís.

Aunque ya conocíamos en parte tan hermosa posesión, quedamos gratamente sorprendidos cuando el auto tomó la nueva carretera que atraviesa la posesión hasta la misma casa. Al apearnos fuímos amablemente recibidos por la dueña y sus simpáticos hijos Santiago, Jaime, Carlos y Pepito, quienes nos enseñaron la casa que sufrió importantes mejoras; pues tiene cuarto de baño, magnífico y amplio comedor, hermosas habitaciones, luz eléctrica, calefacción y cuantas comodidades se pueden apetecer; luego vimos el gran patio asfaltado, con verja de hierro, pudiendo observar el gusto y esplendor de los dueños; pues aunque don Santiago Toraño se halla en la Habana al frente de sus importantes negocios, dejó planeadas las importantes obras que acabamos de enumerar, y su buena señora se tomó la dirección de las mismas, logrando darles término, y no dudamos que cuando dentro de breve plazo venga el señor Toraño, y vea lo mucho que se hizo en tan poco timpo, quedará gratamente sorprendido y satisfecho y podrá decir con orgullo que su posesión de "El Dornín", es una de las más hermosas de esta zona. Hacemos votos para que sus dueños y queridos hijos la disfruten largos años con toda suerte de felicidades.

Ocioso será decir que hemos sido espléndidamente obsequiados, por lo que le damos a la amable y bondadosa señora un millón de gracias por tantas atenciones y deferencias.

A las cinco de la tarde nos despedíamos de dicha señora e hijos, regresando con la misma compañía contentos y satisfechos de tan agradable visita.

Lin de Pepa.

SOTO DE LUIÑA

Ilustres huéspedes

El lunes último, a las ocho de la tarde, llegaron a esta villa procedentes de Santander y otras capitales, los Excmos. Sres. Marqueses de Albuquerques, con un sobrino y servidumbre, en dos potentes y preciosos automóviles, a visitar y pasar una semana en compañía de su amigo y pariente don Ramón Prieto Albuerne, deán de Santiago de Galicia, y a disfrutar de los encantos y delicias que ofrece la quinta y posesión de don Ramón, para luego continuar viaje hasta Lourizán.

Que sean bien venidos estos ilustres huéspedes y que su estancia en este pintoresco rincón de Asturias les sea grata y provechosa para que se dignen honrarnos con su presencia todos los años.

Corresponsal

Ministerio de Educación, Cultura y Deporte

SESION MUNICIPAL

El Ayuntamiento irá al Congreso internacional de París

A las cuatro de la tarde dió comienzo la sesión municipal, que fué presidida por el alcalde don José María Fernández Ladreda.

LA EMPRESA DE TOROS

Después que se leyó el acta de la sesión anterior, que fué aprobada, el señor alcalde da cuenta de que al aprobar la sesión pasada una instancia de la empresa de toros pidiendo la condonación de los impuestos municipales, se encuentra la Corporación con que el señor Cañedo ya tiene desde el 31 de Abril del presente año concedida la condonación para las corridas de las ferias de San Mateo, y por lo tanto conviene que la Comisión permanente declare si el acuerdo de la última sesión es una ratificación del acuerdo del día 31 de Abril, o si se trata de una nueva concesión.

La Comisión permanente, por unanimidad declara que solo se trata de hacer firme el primer acuerdo.

CONGRESO INTERNACIONAL DE AYUNTAMIENTOS

Seguidamente el mismo señor alcalde entera a la Comisión de haber recibido una carta de la comisión organizadora del Congreso internacional de entidades municipales que ha de tener lugar en París el día 4.º del próximo mes de Octubre.

En este Congreso se tratará de varios problemas municipales, entre ellos la vivienda y el saneamiento, problemas que tiene en proyecto nuestro Ayuntamiento.

En la invitación que se hace al Ayuntamiento de Oviedo , se indica que ya se han adherido varios Ayuntamientos de España.

El señor Ladreda cree que si el Ayuntamiento acepta la invitación, se pudiera mandar, de no ir algún concejal, el técnico del Municipio.

La Comisión permanente declara que faculta al señor alcalde para que él diga quienes deben de ir, y éste entonces señala la conveniencia de que vaya el técnico y un concejal, que ya se verá quien puede ser.

SE APRUEBAN VARIAS SUBASTAS

Se aprueban las subastas de las obras para el alcantarillado de Santullano y la Argañosa.

SOBRE UNA EXPROPIACION

Se da cuenta del expediente de expropiación de la casa del señor Montoto, en las Dueñas, para el ensanche de aquella plaza.

En este expediente se advierte la disconformidad del señor Montoto con la tasación pericial hecha por el técnico.

Se acuerda que explique en qué consiste la diferencia que encuentra el señor Montoto entre la tasación y lo que él estima que vale la finca.

UNA RECLAMACION VIEJA

Don José Alvarez hace una reclamación al Ayuntamiento por daños causados en sus fincas comprendidas en el trayecto de la conducción de aguas.

El Ayuntamiento, para evitar trámites gubernativos de gran demora, parece ser que llegará a un acuerdo con el perjudicado.

INDEMNIZACIONES

Se acuerda indemnizar a varios propietarios que hicieron obras de acometidas de aguas en sus casas.

OBRAS DE CONSTRUCCION

Se aprueban también todas las licencias de construcción que había solicitadas.

A NUEVO INFORME

Pasan a nuevo informe dos oficios de la oficina técnica, uno sobre abono de hospedaje a varios empleados que trabajaron en la traída de aguas, y otro gratificando a un guarda jurado.

LIQUIDACION DE OBRAS

Se aprueban también la liquidación de obras en la traída de aguas, cambiando la tubería de hierro por la de gres.

EL CUARTEL DE LA GUARDIA CIVIL

El señor alcalde al dar cuenta de una proposición del jefe de la Comandancia de la Guardia civil, explica cómo este cuerpo se encontraba hospedado en el Campo de los Reyes, y en la Tenderina unos; las oficinas en la Plaza de la Catedral y las cuadras en San Lázaro.

Se pretendió que se rescindieran los contratos del Campo de los Reyes y Plaza de la Catedral, para ir al Cuartel único en la Tenderina en la finca del señor Prado.

Hoy se ha conseguido esto y el personal se encuentra satisfecho.

El señor Fuentes pregunta:

—¿Qué hay del nuevo cuartel?

El señor alcalde explica el estado del asunto, y el señor Fuentes queda satisfecho.

UN CENTRO ESPAÑOL EN INGLATERRA

Se da cuenta de una carta del embajador español en Londres, que se dirige a los Ayuntamientos españoles dándoles cuenta de que allí se trata de crear un Centro español y se pide auxilios económicos para subvenir a los gastos.

Se votan 200 pesetas.

REUNION DEL PLENO

Por último se acuerda convocar al Pleno para el día 5 de Octubre con el fin de tratar de la habilitación de créditos y otros asuntos interesantes y abonar al señor Pimentel el importe de los libros de turismo adquiridos por la Corporación.

GACETILLAS

CHEQUES AL PAGO

Libramientos para hoy:

Don José R. Carrizo; don Juan Hernández; don Benigno Terol; don Rufino Barrio; don Jesús Legendre; don Rafael García; don Elías Bravo; don Antonio Fraile; doña Carmen del Valle; doña Elena Sánchez Tamargo; don Aquilino Criado; don Manuel Fontan y otro, y señor Presidente de la Junta provincial de Abastos.

ESPECTACULOS

Teatro Campoamor. — Compañía de comedias selectas Cobeña-Oliver.

Tarde a las seis y media, (gran moda), 8.ª de abono (1.ª de tarde).

Noche, a las diez y cuarto, función especial.

Estreno del sainete en tres actos original de Pilar Millán Astray, «La tonta del bote», gran creación de Carmita Oliver Cobeña, obra estrenada y representada más de 170 veces por esta Compañía en el Teatro Lara de Madrid.

Salón Toreno.—A las siete y a las diez, estreno de la hermosa producción cinematográfica en cinco partes, «Lo que falta es querer».

Exito del aplaudido artista Wences» en su original trabajo de ventriloquía y malabares. Hoy nuevos números.

Formidable éxito de la sin par estrella de varietés, única en su género, Amalia de Isaura, con nuevo y excelente repertorio.

Todos los días cambio de cuplés.

CENTRO DIOCESANO DE ACCION CATOLICA

Nota oficiosa. — El próximo domingo día 27, a las siete de la tarde, tendrá lugar el solemne acto de la bendición e inauguración de su domicilio social en el hermoso edificio de la calle del Marqués de Santa Cruz.

En dicho acto, que se dedicará a la memoria del Eminentísimo Cardenal señor Guisasola, dirigirá su autorizada palabra el Eminentísimo Cardenal Reig, Primado de España y nuestro reverendísimo Prelado.

La entrada es por invitación.

«RAZA ASTUR»

Nos aseguran que el dia 12 del próximo Octubre, coincidiendo con la fiesta nacional de la Raza, verá la luz en Asturias un nuevo periódico, cuyo título será el mismo que encabeza estas líneas, y en el que colaboran firmas prestigiosas y de reconocido mérito de la tierrina.

Su propósito es, al parecer, noble y levantado: trata de iniciar una campaña hermosa pro la raza ibera, y encauzar al mismo tiempo, en números sucesivos, un problema primordial en Asturias, cual es el de sus relaciones con las repúblicas americanas.

Esperemos la salida de ese número extraordinario de «Raza Astur» y en su día le dedicaremos el elogio que se merece.

Dr. Valentín Fernández
VIAS URINARIAS, SECRETAS Y PIEL
URIA, 21 OVIEDO

SUMARIO N.º 15 DE «ONDAS»

Explicación de una campaña. — ¿Qué es el sol?—Plana explicativa de la conferencia de D. Enrique Gastardi.—Focos de todas partes con interesante información gráfica.—Homenaje al Sr. Nicomedes, con fotografías y una entrevista celebrada con tan popular radioemisor.—El teatro de UNION RADIO decoración y tipos del casi sainete titulado «El suceso del día» de los conocidos autores Fulano Gutiérrez y Mengano López.—La radiotelefonía en Bélgica.—Las antenas y la electricidad atmosférica.—Nuestros programas.—Lección séptima y octava de Esperanto.—Programas de las principales emisoras europeas.—Fotografías, caricaturas.—La radio bienhechora.

TELEGRAMAS DETENIDOS

En la estación de Oviedo están detenidos los siguientes por no encontrarse a los destinatarios:

De Madrid, para R. Argüelles, sin domicilio, firmado Lara.

De Gijón, para Aurelio Cerra, Cárcel modelo, firma Flórez.

De Coruña, para Santiago Bara, hijo, Mercado, 27, firma Pathé.

De Llanes, para Mercedes Argüelles, Portugalete, 39, 3.º, firma Mercedes.

De Avila, para Mercedes Bafón, Cervantes, 19, firma Polin y María.

D. Avelino Fernández, dueño del acreditado Hotel Restanrant «El Brillante», de San Esteban de Pravia, pone en conocimiento del público haberlo cedido en traspaso a D. Marcelino González, quien continuará atendiendo con el mismo esmero a su numerosa y distinguida clientela.

Acción Católica de la Mujer

Asamblea diocesana

PROGRAMA

Día 26.—A las ocho de la mañana, en la Catedral, misa de comunión general.

A las once y media, solemne sesión de apertura, en el Centro Diocesano de Acción Católica (calle del Marqués de Santa Cruz): "Saludo", por la señora presidenta de la Junta Diocesana de la Acción Católica de la Mujer doña Isabel de Maqua, viuda de Menéndez de Luarca.

"Memoria", por la secretaria señorita Remedios Quiroga y Navia-Osorio.

"Estado de cuentas", por la tesorera señora doña Conchita G. Olivares de R. San Pedro.

"Discurso", por el eminentísimo señor don Enrique Reig Casanova, arzobispo de Toledo y primado de las Españas.

A las cuatro de la tarde, sesión privada en el domicilio de la Acción Católica de la Mujer (San Isidoro, 2) discutiéndose los siguientes temas:

Primero. "¿Debe establecerse la Acción Católica de la Mujer en todas las parroquias?—Ponente, doña Dolores Canella de Carranceja, presidenta de la sección de Buena Prensa de Oviedo.

Segundo. ¿Qué apoyo puede prestar la Acción Católica de la Mujer a los Sindicatos de Obreras?"—Ponente, doña Telesfora Sarasúa, viuda de Otero, de la junta local de Avilés.

Tercera. "La Acción Católica de la Mujer y la Catequesis".—Ponente, señorita María Urdangaray, de la J. C. de Oviedo.

***

Se ruega encarecidamente a todas las Asociaciones de esta entidad y a las demás congregaciones femeninas asistan a las misas de comunión general que se celebrarán mañana y pasado a las ocho, en la Catedral, en sufragio del alma del eminentísimo señor cardenal Guisasola.

LA POSITIVA Grandes Fábricas de Mosaicos Hidráulicos, Piedra artificial, Marmol comprimido y "eso
EDUARDO G. ARIZAGA
ALMACENES DE MATERIALES DE CONSTRUCCION REPRESENTANTE de la Sociedad Anónima de Cementos Portland marca «Ziurrena» (el más seguro resistente de los conocidos hasta la fecha), y del cemento Zumaya rápido marca ECHEVARRIA, ESPECIALIDAD en mosaicos, fregaderos, azulejos nacionales y extranjeros para fachadas. GRANDES EXISTENCIAS de cemento Zumaya rápido y cementos Portland, yeso, tuberías de cemento, barro y gres, baldosines de barro, escayola, ladrillos refractarios, cocinas bilbainas lavabos inodoros de loza inglesa, bañeras de hierro esmaltado, etc., etc.
Depósito de teja curva, pasilla y ladrillo macizo y hueco
Fábricas y Oficinas: Barrio del Llano.—GIJÓN.-Teléfono 461. Apartado 154

Ramón de las Alas Pumariño
Accesorios para maquinaria. Idem para máquinas de escribir. Gran correa de cuero marca
SANTA BARBARA
Idem de balata y de goma (lenguas y lisas), Matafuegos
BIOSCA
Representación de la S. A. RESINERA RUTH, de Santander (pinturas y barnices).—Objetos de escritorio
WINDOLITE
(Substitutivo del cristal)
ATALAZOS para precintar sacos de harina, cemento, etc. etc.
SOLDADURA DE PLATA para sierras de cinta
Plaza de Porlier, 3. Tel 6-14
OVIEDO

Academia Ojanguren
OVIEDO
Internos-Medio pensionistas-Externos
Fundada en 1905
PRIMERA Y SEGUNDA ENSEÑANZA
Estudios de Comercio esencialmente prácticos

Casa Gargallo
es un nombre familiar entre propietarios y constructores
En escultura decorativa de interiores y exteriores y en obras artísticas en general,
Firma GARGALLO es un prestigio
La Catalana.-GIJON

Papeles para empapelar
Nacionales y extranjeros.—Grandes existencias.—Precios muy baratos.—Se acaba de recibir un gran surtido de preciosos dibujos.—Si le interesa solicite muestras, que le remitirem s seguidamente por correo.—JUSTO DEL CASTRO.—San Bernardo 93.—GIJON

Teléfono 65 Direc. (Telég. Pe.él.) Martínez
PLACIDO MARTINEZ
Consignatario de buques
Agente de Aduanas
Seguros — Fletamentos
Despacho de mercancías
SAN ESTEBAN DE PRAVIA

Santamarina y C.ª
(Sociedad Limitada)
Almacenistas de Cereales, Víveres Coloniales y molinería
Dirección Telegráfica y Telefónica: SANTAMARINA
Apartado de Correos núm. 33
AVILÉS

Por los mercados

Artículos de la «Pescadería Cantábrica»

Merluza de altura, de Gijón, sin hueso, 7 pesetas kilo.
Cuarto de kilo, 1,75.
Cola de un kilo, 6,50.
Idem de medio kilo, 3.
Pestañas de merluza, 3.
Congrio abierto, 5.
Idem cerrado ancho, 3,50.
Idem id estrecho, 3.
Cabras (pescado blanco), 2.
Pescadilla, 2, 2,50 y 3.
Raya fina, 1,25.
Cazón gordo, 1.
Bonito fresquísimo, 4.
Pestañas de cogotes de bonito, 2.
Lenguados, 2,50, 3 y 3,50.
Bacaladas, 1,50.
Langostas vivas, 7 ptas. kilo.

***

Desde la una de la tarde en adelante se vende leche pura a 0,40 céntimos litro.

Café Restaurant
PAREDES Y RAMOS
Plazuela Riego, 6.-Teléfono 436

Sopa de tropiezos.
Huevos a elegir.
Ragut.
Calamares en su tinta.
Almejas a la francesa.
Congrio a la marinera.
Langosta dos salsas.
Merluza salsa holandesa y dorada.
Espárragos al natural.
Riñones salteados.
Manos de cerdo estofadas.
Lengua a la bechamel.
Ternera con bruselas.
Liebre a la asturiana.
Pichones en salmís.
Pollo a la casera.
Lomo de cerdo empanado.
Perdiz con verdura.
Chuletas a la minuta.
Ternera a la milanesa.
Bisteff al picatoste.

POSTRE
Helado mantecado — Tarta capuchina.
Queso y Fruta

Cocina casera. Servicio a la carta, cubierto y a la carta

El Cardenal Primado

En el rápido de las nueve y cuarto de la noche llegará hoy el eminentísimo y Rvmo. Cardenal doctor don Enrique Reig y Casanova, Arzobispo de Toledo, Primado de España, con objeto de asistir a la asamblea diocesana de la Acción Católica de la Mujer.

Será esperado en la estación por las autoridades civiles, eclesiásticas y militares.

El día militar

SERVICIO DE OFICIALES PARA HOY

De la Plaza

Parada—Príncipe.
Campo de Tiro.—Zapadores.
Retén de la Fábrica de Armas.—Zapadores.
Capitán de día, Hospital y Provisiones el del Príncipe don Rafael Civantos Navas.
Imaginaria de idem.—El del mismo don Jorge Gil Caballero.

Del Príncipe

Cuartel—Capitán don Alberto Benito.
Guardia y compra.—Teniente don Elías Martínez.
Imaginaria, V. H. y Vigilancia, Teniente don Ernesto Guitará.
Retén.—Teniente don Rafael Vallina.

Zapadores Minadores

Cuartel—Capitán (E. R.) don Marceliano Aguilar Serrano.
Guardia.—Teniente don Manuel Somalo Revuelta.
Imaginaria V. H. y Vigilancia Idem (E. R.) don Tomás Rodríguez García.

MINUTA PARA LA COMIDA

Del Príncipe

Desayuno.—Café con leche.
Comida.—Primer plato: Fabada a la asturiana.
Segundo plato: Carne con tomate y pimientos.
Postre: Uvas.
Cena.—Primer plato: Empedrado de judías.
Segundo plato: Pescado frito.

Zapadores Minadores

Desayuno.—Café con leche.
Comida.—Primer plato: Paella de arroz a la valenciana.
Segundo plato: Pescado frito.
Cena.—Primer plato: Judías con cabeza de cerdo, chorizo y morcilla.
Segundo plato: Bacalao con tomate.

NUEVO HOTEL FRANCES
DE
Cándido Muñóz
CALLE DE JOVELLANOS
OVIEDO
AUTOMÓVIL Á TODOS LOS TRENES

DURÁN Y G. DEL VALLE
INGENIEROS DE CAMINOS
Saltos de agua, líneas eléctricas, abastecimientos de aguas, puentes, hormigón armado, peritaciones, etcétera, etc.
PROYECTOS -:- PRESUPUESTOS -:- CONSULTAS
Oficinas: Campomanes, 3 -Oviedo
RIBADESELLA (10 a 13).

ZENITH

DETIENE EL RECORD MUNDIAL DE LA EXACTITUD

Peinadora
Se hacen ondulaciones Marcel y teñido de pelo.
Arzobispo Guisasola, 8, primero, izquierda.

Unica casa en Asturias
que dispone de la mejor máquina de coser y bordar como es la
P. F. A. F. F. Relojería Suiza-Mieres

El que quiera
ver demostrado donde puede alimentarse bien y completamente económico, que visite la casa de «LA POLESA», Arzobispo Guisasola, n.º 7, (antes Puerta Nueva baja). Tel.º 889.

CAFÉ DEL PASAJE
CONCIERTOS todos los días por el notable QUINTETO HERNANDEZ, compuesto por los siguientes profesores:
Pianista Baltasar Romero Fernández
Violín 1.º Rica do Hernández
Violoncello Vicente Blanes
Violín 2.º Enrique Martí.
Contrabajo León Albertino.
Especialidad en Ginebra compuesta.
Mantecados superiores.
URIA, 12 y PELAYO, 13.--OVIEDO

Academia de "San Gabriel"
Director: DON BELARMINO FERNANDEZ. Presbítero.
CAVEDA, 4—OVIEDO
Sección preparatoria de *Ingreso*.
Alumnos de Bachillerato.
Sección especial para *alumnas de la Normal*.

CLASES PARTICULARES
Ingreso en Academias Militares, Navales y Escuelas de Ingenieros
Repasos de asignaturas
POR
D. Jesús López Lara
y
D. Luis Seco Vela
Capitanes de Ingenieros
Marqués de Santa Cruz, 4, bajo, derecha.

Automóvil Amilcar
gran Sport tipo carrera, freno cuairo ruedas, perfecto estado, vendo.
Razón en la administración de este periódico.

TRASPASO
de un establecimiento de bebidas en la calle de Melquiades Alvarez, número 6, por fallecimiento del dueño y no poder atenderlo su viuda.

OFICIAL DE BARBERIA
se necesita en la de Zósimo Barriales.—Mieres.

Dinero
Se economiza comprando muebles en casa MENDIZABAL, por ser los mejores y más baratos.
URIA, 50.—OVIEDO.

MUEBLES
elegantes y baratos en la Plazuela de la Catedral --Teléfono 5-20.

GIJON
La Agencia FERNANDEZ, situada en Linares Rivas, núm. 3, (frente la Fonda la Esperanza) con buena plazuela para la parada de coches y local para depositar mercancías, se ofrece a las empresas por si quieren ituar allí su Administración, Gijón.

Banco Gijonés de Crédito
Capital: 12 millones de pesetas
Domicilio social
Corrida, núm. 48
GIJÓN
Sucursales en Villaviciosa y Ribadesella
Este Banco efectúa en condiciones excepcionalmente ventajosas, toda clase de operaciones de
BANCA, BOLSA Y CAMBIO
CAJA DE AHORROS
Imposiciones, desde UNA peseta.—Intereses, TRES Y MEDIO por ciento.—Reintegros a la vista.
Consignaciones a vencimiento fijo:
A tres meses. . 3 1/2 por 100
A seis meses. . 4 por 100
A un año . . . 4 1/2 por 100
Cuentas corrientes
En pesetas o Moneda extranjera, a la vista y a plazos, con abono de intereses a tipos muy favorables.

"La Voz de Asturias"
PUBLICA DIARIAMENTE
OCHO PAGINAS

- Teresa Suárez -
MODAS
Grandes rebajas por fin de temporada
URIA, 6, pral. Teléfono 12-75

Ministerio de Educación, Cultura y Deporte

SOCIEDAD ANÓNIMA INDUSTRIAL ASTURIANA

FABRICAS DE MOREDA Y GIJÓN

Lingotes de fundición y afino. Acero Siemens básico de tochos de todos tamaños. Aceros al crisol para herramientas limas, barrenas de minas.—Hierros y aceros laminados en palanquilla para machinas, llantoneras para la fabricación de hoja de lata, formas comerciales usuales, carriles, chapas, machinas de hierro y acero.—Alambes brillantes, recocidos, galvanizados, colorizados.—Espino artificial.—Puntas de París.—Hoja de lata.

Para la correspondencia y los pedidos, dirigirse al Director de las FABRICAS DE MOREDA Y GIJON
Correo: Apartado. 21.—GIJON-ASTURIAS—Telegramas: «MOREDA-GIJON»

Lámpara Z Sin punta

AHORRA DINERO
— Y —
DISGUSTOS

Pedirla a los buenos electricistas o a Oficinas Centrales:
CORTES, 399. — BARCELONA

Sarna (Roña)

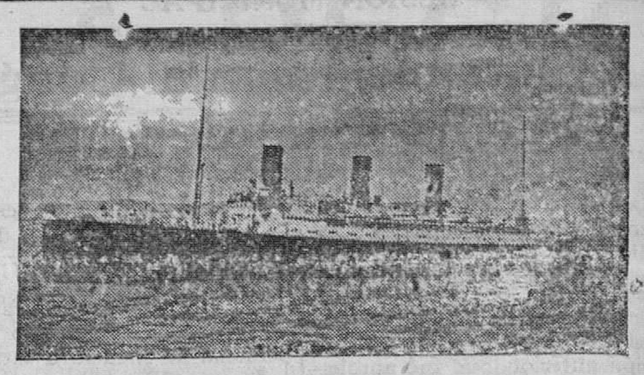
Se curan cómodamente en diez minutos sin baño, con
Sulfureto Caballero
De venta en droguerías y farmacias

Advertencia a los suscriptores

Se ruega pasen aviso a esta administración de las faltas que observen en el servicio, a fin de corregirlas inmediatamente.

Trapos lavados

se compran en esta Imprenta.



COMPAÑIAS FRANCESAS

C.ie Sud-Atlantique y Chargeurs Reunis

VAPORES DE GRAN LUJO EXTRARRÁPIDOS

Para Lisboa, Río de Janeiro, Saants, Montevideo y **BUENOS AIRES**, saldrán de **VIGO** los magníficos vapores de 26.000 caballos de fuerza y cuatro hélices:

18 Octubre	«MASSILIA»
15 Noviembre	«LUTETIA»

Precio del billete en tercera clase, pesetas 607,95.

Para Dakar, Río de Janeiro, Montevideo y **BUENOS AIRES**, saldrán de **VIGO** los vapores siguientes:

10 Octubre	«HOEDIC»
30 id.	«FORMOSE»
19 Noviembre	«DESIRADE»
28 id.	«GROIX»

PRECIOS

En 3.ª preferencia en camarotes, comedores y salón de conversación, Pesetas 696,95.
En 3.ª con camarote y comedores, 602,95.
En 3.ª corriente, 517,95

SALIDAS DE LA CORUÑA

Para Dakar, Río de Janeiro, Montevideo y Buenos Aires.

4 Octubre	«MEDUANA»
19 id.	«SANT»

NOTA.—Niños menores de 2 años, gratis. De 2 a 10 años medio pasaje. De 10 años en adelante, pasaje entero.
Para más informes dirigirse a los Agentes generales en España,

ANTONIO CONDE, HIJOS CALLE DE LUIS TABOADA, 4 Apartado, 14.—VIGO

VIGO.—Luis Taboada, 4.—LA CORUÑA: Plaza de Orense, 2.-VILLAGARCIA. Calle de la Marina, 29-30

Para informes sobre pasajes de cámara

Guillermo Rivas, Argüelles, 5.-Oviedo

Fábrica "La Amistad"

Sociedad Anónima

FUNDICIÓN DE HIERRO Y BRONCE
TALLERES DE AJUSTE Y FORJA

SOCIEDAD INDUSTRIAL ASTURIANA

"Tornillera de Ventanielles"

OVIEDO

Fábrica de tirafondo de hierro y latón
Remaches de hierro, latón y cobre

Pedidos y correspondencia al Apartado núm. 26.

Antigua Funeraria de Feliciano Rodríguez

PRIMERA EN LA PROVINCIA
Establecida en Gijón desde el año 1874

Arcas de maderas finas de todas clases, y ataudes reglamentarios para embalsamamientos y traslados. Coches fúnebres y carroza especial de todo lujo

Gran carroza fúnebre automóvil

Coronas, cruces, hábitos y demás accesorios. Precios incompetibles, y facilidades para el pago en favor de las familias menos afortunadas. Seriedad, perfecto y económico servicio, como lo acreditan sus cincuenta y uno años de existencia. Se encarga esta Agencia de todas las gestiones propias, desentendiendo por completo a las familias. Contrata de servicios con la Compañía de seguros sobre defunciones «EL OCASO».

MOROS, 40 Servicio permanente Teléfono 108 MOROS, 40

Vidriera Internacional

S. ZAVALA Y COMPAÑIA - S. en C.
Zubieta núm. 7 - SAN SEBASTIAN

Grandes almacenes de vidrios de todas clases y espesores. - Baldosas prismáticas para pisos. - Lunas para escaparates, espejos. Biselado, curvado, grabado y decoración de vidrios y cristales. Fabricación de rótulos, vitrinas y vidrieras artísticas
SERVICIO RAPIDO — PRECIOS SIN COMPETENCIA

PHŒNIX

ASSURANCE COMPANY LIMITED
Londres

Compañía de Seguros contra Incendios
ESTABLECICA EN 1782
Depósito constituido con arreglo a la ley para garantizar sus operaciones en España.—Director general de la Sucursal Española Prosper C. Lamothe, Apartado 42, Málaga
Subdirectores en Asturias: AZCOITIA Y BOTAS
PLAZUELA DE RIEGO, 4, 1.°—TELEFONO, 774

PARA CEREALES

PIENSO NUTRITIVO

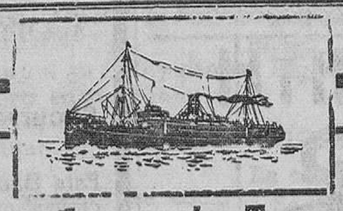
El molino IDEAL legítimo
CONSTRUCCIÓN ALEMANA

Tritura, muele y pulveriza en una sola operación.
MAIZ, CEBADA, ALGARROBA, HABAS, AVENA, CENTENO CHUFA, CANELA, YESO, etc., etc.
15.000 molinos vendidos

ORUJO — AZUCAR

HUGO KATTWINKEL
Almacenes de maquinaria
MADRID (Ap. 677) Núñez de Balboa, 6 — BARCELONA Villadomat, 158/160

PARA CEBADEROS



Compañía de Navegación VASCO-ASTURIANA

VAPORES: «Pepín», 600 tonelada de carga.—«Guillermo Schulz» 370 ídem.—«Antonio de Satrústegui», 3.800 íd.—«Santiago López», 4.100 íd.

Fletamentos.—Consignaciones.—Agentes de Aduanas
AGENTES DE LAS SOCIEDADES

«Industrial Asturiana de Santa Bárbara», «La Manjoya», Santa Bárbara», «Cayés», «Sociedad General de Industria y Comercio», «Sociedad General del Ferrocarril Vasco Asturiano», Compañía del vapor «NEMROD

Casa en San Esteban de Pravia.—Telegramas: CASOCOBOS
Casa principal, AVILÉS.
Telegramas y teléfonemas: «CASOCOBOS». AVILES.

La Correspondencia al Director-Gerente. **Luis Caso de los Cobos.--AVILÉS**

Banco Minero Industrial de Asturias GIJON

Capital: 10.000.000 de pesetas

Dirección telegráfica: Banminas ::: Filial del Banco Urquijo

Cuentas corrientes con interés en moneda nacional y extranjeras. Cuentas de crédito y préstamos con garantía personal, de fondos públicos, valores industriales, mercancías y conocimientos de embarque, Giros, Cartas de crédito. Ordenes telegráficas. Compra-venta de valores. Cobro y descuento de cupones y documentos de giro. Cambio de monedas de oro y billetes de Banco extranjeros. Depósitos de valores, libres de gaste de custodia, etc., etc

Realiza toda clase de operaciones de Banca, Bolsa y Cambio, prestando preferente atención a las siguientes:

CAJAS DE SEGURIDAD

Caja de Ahorros Admite imposiciones de UNA PESETA en adelante, abonando interés a razón de 3 1/2 % anual
SUCURSAL EN CANDAS

Banco Asturiano de Industria y Comercio de Oviedo

Capital: 10.000.000 de pesetas

Operaciones bancarias :: Agencias en todos los pueblos de la provincia

Caja de Ahorros

SUCURSALES: AVILES, LLANES E INFIESTO

Compagnie Générale Transatlantique

Línea de Cuba y Méjico

VIAJES RAPIDOS A LA HABANA Y VERACRUZ
Salidas de Gijón, los días 22 de cada mes
Travesía en 10 días

El día 22 de Octubre, saldrá fijamente del puerto del MUSEL (Gijón) para la HABANA y VERACRUZ, el magnífico vapor correo rápido de 16.000 toneladas y 14.000 caballos de fuerza:

"LAFAYETTE"

Se admiten pasajeros en Primera, Segunda, Segunda económica y Tercera clase para HABANA y VERACRUZ.

Precio del pasaje en 3.ª clase para Habana . . Ptas. 539'75
» » » » » Veracruz » 582'75

Billetes de ida y vuelta con descuento.
Rebajas a familias en primera y segunda clase.
Los trasatlánticos de esta Compañía atracan en la Habana al Espigón de San Francisco, para comodidad de los pasajeros.
Para toda clase de informes y solicitar plazas, dirigirse a su consignatario en GIJON

A. PAQUET

Muelle, 2, 4 y 6. — Teléfono: 666 — Telegramas: PAQUET.

SE DESEAN CON URGENCIA

agentes para hacer informaciones personales en todas las localidades de España, con preferencia en las aldeas más insignificantes. Se abonarán mil pesetas de comisión por cada información que lleve a efecto. Trabajo compatible con otras ocupaciones. Se garantiza el pago de las comisiones en la forma que se desee. Reserva y garantía absoluta. No se precisan referencias ni sello para la respuesta. Para más detalles, diríjanse al APARTADO DE CORREOS 4026.—MADRID.

Para más informes dirigirse a los Agentes en Vigo

Antonio Conde, Hijos Apartado núm. 14 VIGO

Para informes sobre pasajes de cámara

Guillermo Rivas, Argüelles, 5.-Oviedo

Compagnie Générale Transatlantique

Línea directa a Nueva York

Saldrán de VIGO directamente para Halifax y Nueva York los hermosos y rápidos vapores

27 Septiembre	«CHICAGO»
13 Octubre	«LA BOURDONNAIS»
25 id.	«ROUSSILLON»

Precio de cámara desde 135 dólares, más impuestos.
Id. de 3.ª clase, ptas 542,95, más ocho dólares de impuesto americano.

Línea de la Habana-Veracruz

Saldrá de VIGO directamente para la Habana y Veracruz el día 7 de Octubre el rápido vapor

ESPAGNE

Precio de 3.ª clase, Habana		539,50
»	2.ª intermedia	843,25
»	2.ª clase	de 1.200 a 1.400,—
»	3.ª clase a Veracruz	582,80
»	2.ª intermedia	886,55
«	2.ª clase	de 1.250 a 1.450,—

Para NUEVA YORK, únicamente se expedirá billete de pasaje: 1.° A los súbditos americanos.--2.° A aquellos que, siendo su residencia habitual los Estados Unidos, se encuentren temporalmente en Europa y cuenten con permiso para entrar en territorio americano.—3.° A todos los demás que estén debidamente autorizados por los Cónsules americanos para desembarcar en los Estados Unidos.

SOLUCION BENEDICTO
DE GLICERO-FOSFATO DE CAL CON
CREOSOTAL
INFALIBLE CONTRA LA TUBERCULOSIS
CATARROS CRÓNICOS, BRONQUITIS.
INFECCIONES GRIPALES Y DEBILIDAD GENERAL
VENTA: PRINCIPALES FARMACIAS
DEPOSITO: DR BENEDICTO, SAN BERNARDO, 41
MADRID

EN LOS TALLERES TIPOGRÁFICOS DE **La Voz de Asturias**

Se hacen toda clase de trabajos en tricomía y colores con economía y esmero

Especialidad en documentaciones para Bancos, Fábricas, Comercios y Minas

Gran surtido en toda clase de tarjetas de visita y luto, Menús y Esquelas

Cartas comerciales, Facturas Carteles de pared, Anuncios Programas de mano, etc.

LE INTERESA A USTED ANTES DE HACER SUS IMPRESOS PEDIR PRESUPUESTOS EN NUESTRA CASA, GIL DE JAZ, 3—OVIEDO

LEA USTED **La Voz de Asturias**

Ministerio de Educación, Cultura y Deporte

Del ambiente taurino

EL CARTEL PARA EL DOMINGO

Ha sufrido, como los lectores habrán podido comprobar por el anuncio de la empresa, una transformación casi completa el cartel compuesto para la corrida del 21, aplazada por las circunstancias ya conocidas. No han quedado en pie más que los toros. Pero decimos mal: ha quedado también el nombre de "Fortuna", que figuraba en la segunda combinación, para substituir al hijo de "Litri".

Los demás elementos han tenido que ser substituidos. Por lo que se refiere a Cañero no se le ha buscado substituto, y la medida la juzgamos acertadísima. Porque si Cañero no despierta ya curiosidad en las gentes con sus indiscutibles prestigios ¿qué pasaría con cualquiera de los otros que le han secundado en España y no tienen sus méritos ni sus aptitudes? Por eso nos parece bien que se haya prescindido del rejón para la fiesta.

Para el puesto de Antonio Posada (ha sido una lástima que no haya podido actuar este excelente torero), la empresa echó mano de Luis Fuentes Bejarano, no solo porque lo tenía más cerca de sí (no se había ausentado, y creemos que no lo ha hecho ni lo hará hasta después de la corrida) sino porque entre la balumba de los que pudieran venir ninguno podría aventajarle en méritos artísticos. Y bien dice el refrán "que vale más lo malo conocido que lo bueno por conocer".

Y no es precisamente porque a Fuentes Bejarano lo cataloguemos nosotros entre lo malo, porque ha hecho en diferentes épocas cosas buenas, y el que las hace una vez o se ha confiado a la diosa casualidad (lo que no creemos) o puede hacerlas muchas veces. Además, está en el caso de corresponder a la protección de la empresa y a la consideración del público. Porque ¿dónde puede ir a torear cuatro corridas en una temporada como en Asturias?

Pero e lverdadero "clou" de la fiesta ha de estar en Marcial Lalanda, ese torero que ha sido poco menos que repudiado y que ahora vuelve con todos los honores, con los honores que merece por sus excepcionales aptitudes artísticas.

Ha sido una fortuna de la empresa el haber encontrado con fecha libre al gran torero toledano o madrileño. Porque con todas las desigualdades de Marcial, con todas sus tardes grís o de desgana, es hoy el torero de más dominio, el que más puede hacer con los toros, porque sabe.

Marcial vino a la corrida de la Prensa. Desde entonces le debemos gratitud. Se la debemos porque con su sacrificio pudo celebrarse nuestra corrida. Una negativa (que nadie podría discutir en justicia) del admirado artista haría aún mayor el desastre económico de nuestro memorable festejo. Por eso dimos gracias a Marcial, y se la reiteramos ahora con ocasión de su nueva visita.

Pero esa gratitud no nos ciega al punto de que no se permita el paso a la censura, cuando la censura es justa. No necesitamos repetir cuál es nuestra norma de conducta.

Por el momento solo motivos de elogio tenemos para el torero. Ojalá que esos motivos subsistan.

La satisfacción para nosotros sería grande.

* * *

Los toros destinados a Cañero se reservan ahora, para que de ellos dé fin, al novillero Miguel Casielles.

No debemos ocultar la sorpresa que nos ha producido el ver el nombre de este muchacho en los carteles. Creíamos que no toreaba, no porque no tuviese una mano protectora en algún rincón de España, que nunca falta aún para el que se considera más desvalido, sino porque seguíamos bajo la impresión de que estaba realmente enfermo.

¿No está enfermo? La noticia la recibiremos con alegría, porque aunque no lo conocemos, lo estimamos igualmente. Pero nos atormenta una duda. Si no está enfermo el muchacho ¿estará en cambio en facultades para entendérselas con los dos buenos mozos (eso nos aseguran) que se destinaban al rejoneador cordobés?

Nadie sospechará, y el propio interesado ha de sospecharlo menos, que hacemos la pregunta para perjudicarle en su situación. No. La hacemos sencillamente con el convencimiento íntimo de que podríamos hacerle un bien. Y el bien queremos para él. Somos sinceros. Huimos de la hipocresía y de las conveniencias.

¿Qué nos equivocamos? Lo celebraríamos nosotros los primeros. Pero por lo mismo que no queremos escollos en su camino, sino facilidades para su triunfo, el que le permita ascender al apetecido puesto, pedimos al muchacho un poco de reflexión y que ésta le conduzca en estos momentos.

BANDERILLA

Baría Barrientos, pierde una valiosa pulsera

(POR TELÉFONO)

San Sebastián.—La notable cantante María Barrientos ha denunciado en la Comisaría que al salir del Casino de Lapercola, en San Juan de Luz, advirtió la falta de una valiosa pulsera.

La artista está dispuesta a gratificar con tres mil pesetas a quien se la devuelva.

PALATINAS

(POR TELÉFONO)

DE MEDIA GALA

Madrid.—La Corte viste hoy de media gala con motivo de celebrarse la fiesta onomástica de la infanta María de las Mercedes, hija del infante D. Fernando.

AUDIENCIA REGIA

El Rey recibió en audiencia al duque de Vistalegre, al teniente coronel D. Pedro Rico, al capitán de navío Sr. Caravia, a quien entregó el Monarca un retrato dedicado a la Escuela de Guerra Naval; al duque de Canalejas, al marqués de Cabriñana, al general de división Martínez Elola y al director del Banco de Crédito Local D. Eduardo Recasens.

Desde San Sebastián

(POR TELÉFONO)

UN BANQUETE EN MIRAMAR

San Sebastián.—En Miramar se ha celebrado a mediodía la comida con que la Reina María Cristina suele obsequiar a las autoridades como despedida al dar por terminado su veraneo.

Gestiones de los mineros en Madrid

Entrevista con el señor Ibrán

(POR TELÉFONO)

Madrid.—Los obreros mineros que se encuentran en Madrid han visitado al Sr. Ibrán, de la Hullera Nacional, para hablarle de la situación de los obreros parados y solicitar que no se despida a más trabajadores.

Dijo que con la nueva fórmula del Gobierno, que aparecerá en breve en la "Gaceta", podrán los patronos hacer un compás de espera que les permita no realizar nuevos despidos.

Aunque estas manifestaciones no las hizo oficialmente, como director de la Hullera Nacional, los obreros coinciden en considerar importante el que el Sr. Ibrán tenga esta impresión personal, por lo que ellos se muestran optimistas.

Manifestaron los comisionados obreros que la fórmula que se espera aparezca dentro de dos o tres días, consistirá en dar una prima por la diferencia que exista entre las 750 mil toneladas que se permita importar a Inglaterra con el beneficio de derechos arancelarios y las que en realidad se importen.

Pero los obreros piensan que no pueden tener los patronos una garantía absoluta sobre la cantidad que haya de importarse.

Los comisionados dicen que el señor Ibrán confía en que después de esta solución provisional vendrá la definitiva del problema.

Aunque no son optimistas, los obreros esperan que de una vez se acometa la solución de la pavorosa crisis.

EL REGRESO DE LOS COMISIONADOS

Los representantes del Sindicato regresarán a Asturias el próximo sábado para asistir el domingo a una reunión del Comité Ejecutivo, que se celebrará en Oviedo.

Hoy tenían noticias de que en la capital se celebraba una reunión de fuerzas vivas, a la que concedían importancia.

IBRAN, A MIERES

El Sr. Ibrán ha salido esta tarde para Mieres.

Homenaje a Palacio Valdés

(POR TELÉFONO)

Valladolid.—El director de "El Norte de Castilla", obsequió con un champán de honor al secretario de la Asociación de la Prensa de Madrid don Eduardo Palacio Valdés.

Además del personal de la Redacción y Consejo de Administración, asistieron al acto los diestros Sánchez Mejías y Niño de la Palma.

En el Supremo de Guerra y Marina

(POR TELÉFONO)

VISTA DE UNA CAUSA

Madrid.—En el Supremo de Guerra y Marina se ha celebrado el acto de la revisión de la causa seguida contra el soldado Francisco Colrador, encartado por robo.

El Consejo de guerra ordinario celebrado en Barcelona le había absuelto.

Apelada la sentencia el fiscal pide ahora para el procesado la pena de cuatro años y dos meses de prisión.

La defensa solicitó la confirmación de la sentencia del ordinario.

Notas políticas

(POR TELÉFONO)

RODRIGUEZ PEDRE EN PALACIO

Madrid.—Hoy estuvo en Palacio a despachar con el Monarca el vocal del Directorio general Rodríguez Pedré.

A la salida no hizo manifestaciones a los periodistas.

DESPACHANDO

El marqués de Magaz despachó esta mañana con los subsecretarios de Marina, Fomento y Gobernación.

Después recibió la visita del marqués de Foronda.

VISITAS

E lgobernador civil de Lérida ha conferenciado con el general Rodríguez Pedré.

El Fiscal del Tribunal Supremo visitó al general Vallespinosa.

LECTOR DE CASTELLANO

En la Presidencia se ha facilitado una nota del ministerio de Estado, dando cuenta de la creación de una plaza de lector de castellano en la Universidad de Manchester, dotada con 500 libras.

Las instancias podrán dirigirse a dicha Universidad.

EL FISCAL DEL SUPREMO

El fiscal del Supremo D. Galo Ponte, que acaba de regresar de Barcelona, ha visitado al general Vallespinosa.

Después, acompañado de éste, visitó al marqués de Magaz, conferenciando con él largamente.

OTRAS VISITAS

Ha visitado al marqués de Magaz el gobernador civil de Lérida.

También estuvo en la Presidencia el marqués de Foronda.

FIRMA REGIA

El Rey ha firmado los siguientes decretos:

De Guerra.—Nombrando general de la décima división al general divisionario D. Rafael Pérez Herrera.

Idem jefe de la tercera brigada de Caballería a D. Gonzalo Queipo de Llano.

Autorizando para contratar directamente, sin las formalidades de subasta, el suministro de agua para las dependencias militares de Castellón.

Destinando al Estado Mayor Central al comandante de Infantería don Víctor Martínez Simancas.

De la Presidencia.—Disponiendo que la Escuela del Hogar Profesional de la Mujer para continuar en el edificio que habita hasta fines del presente mes.

NO HUBO CONSEJO

Hoy, como jueves, no hubo reunión del Directorio.

CONFERENCIA

El subsecretario de Marina conferenció esta noche con el marqués de Magaz.

Sucesos locales

ATROPELLADO POR UN CARRO

Ayer se curó en la Casa de Socorro Manuel González Dominguez, de 27 años de edad y vecino de Naranco, el cual presentaba una herida en una pierna.

Al ser reconocido por los médicos de guardia, éstos le apreciaron en la pierna una probable fractura, disponiendo que por la importancia de la lesión fuese trasladado al Hospital provincial, donde ingresó inmediatamente.

Según manifestó fué alcanzado por el carro de la panadería de "La Flor".

Desde Barcelona

(POR TELÉFONO)

¡UN ASESINATO!

Hace pocos días apareció flotando en el muelle de Baleares el cadáver de un hombre.

En uno de los bolsillos de la ropa se encontró una tarjeta del Círculo de la Unión, de Burgos, a nombre de Manuel Moral.

El Juzgado ha comenzado a instruir diligencias porque los médicos forenses han declarado que el hombre no murió ahogado, sino a consecuencia de una lesión que presentaba en la cabeza.

AGENCIA DE ESTAFAS

Se ha descubierto una agencia de timos por el procedimiento de la promesa de colocación.

Las personas estafadas pasan de ochenta.

Hay un detenido.

Un ruego a la Tabacalera

Varios vecinos de la Gran Vía y calles inmediatas, nos ruegan pidamos a la Compañía Arrendataria de Tabacos la autorización en cualquier establecimiento del expresado sitio, de la venta de sellos para el franqueo de cartas, pues se da el caso de que habiendo allí un buzón de alcance, es necesario ir a buscar los timbres al interior de la población. Es decir, que el buzón resulta inútil.

De otra manera obliga a los vecinos a tener que bajar a la calle de Uría, resultando, por decirlo así, casi innecesario el buzón que con tanto acierto se ha colocado en aquella parte.

Confiamos en que, aun comprendiendo que el caso es poco corriente en ell servicio de Correos, se hará por parte de la Compañía Arrendataria, cuanto esté de su parte para complacer a estos vecinos.

Un hombre muerto por el tren

En el inmediato pueblo de Caces ocurrió en el día de ayer un desgraciado accidente que produjo honda impresión entre sus moradores.

El vecino del expresado lugar José Fernández, soltero y de unos sesenta años de edad, se encontraba a medio día "llindiando" el ganado en uno de los prados que bordean el trazado del Ferrocarril Vasco-Asturiano en las proximidades del túnel abierto entre las estaciones de Caces y Puerto.

En el preciso momento en que cruzaba por aquel punto un tren, José intentó sacar una res que se había corrido a la caja de la vía. Lo hizo con tal desgracia que el convoy se le echó encima, ocasionándole trágica muerte.

Avisado el Juzgado de Instrucción por la tarde se personó en el lugar del suceso, practicando las oportunas diligencias y ordenando el levantamiento del cadáver y su traslado al cementerio parroquial.

DE SOCIEDAD

En el correo de ayer, ha salido para Madrid a cursar sus estudios de Medicina, don Angel Colomina Huergo.

—De Llanes, donde pasó larga temporada, regresó nuestro amigo el ex-magistrado de la Audiencia don Vicente Rodríguez Fueyo.

Noticias de última hora

(POR TELÉFONO)

Tetuán.—A las once de la mañana llegó el general Primo de Rivera, acompañado del general Despujols y ayudantes del cuartel general.

El Alto Comisario viene satisfecho de la operación de ayer.

Estará en esta zona el tiempo preciso para resolver unos asuntos urgentes y regresará el sábado a Alhucemas para continuar el avance.

En la operación de ayer la aviación francesa descubrió un grupo enemigo disfrazado con uniformes españoles.

Descubierto el enemigo, los rebeldes fueron ametrallados.

Melilla.—A fines de semana se espera el envío a Morro Nuevo de varios miles de cascos de cabeza, semejantes a los que se utilizaban durante la guerra europea, para disminuir las heridas en la cabeza, tan difíciles de curar en las primeras líneas.

Se dotará de ellos a las fuerzas de choque.

—Hoy no han sido hostilizadas las posiciones de este sector.

—Los generales García Aldave y Gómez Morato, durante la visita a Dar Dríus, conferenciaron con el coronel Dolla.

—Siguen embarcándose con destino a Morro Nuevo piezas de artillería, ganado y material de fortificación.

Larache.—Comunican de la zona francesa que ha sido firmado el ascenso a general del coronel Freidemberg, jefe de la columna que opera en el sector de Uazán en colaboración con las tropas españolas en Larache.

—En las orillas del Lucus, al Oeste de los Branes, se ha establecido un puesto avanzado.

Sección Bursátil

Bolsa de Madrid

	AYER — Ptas.	HOY — Ptas.
Interior, 4 por 100	70,75	70,80
Exterior, 4 por 100	85,80	86,25
Atzble., 4 por 100	88,00	88,00
Id. 5 por 100, ant.°	96,00	95,75
Id. Id. 1917	96,00	95 50
O. del T., 5 por 100, 6 m.	102,50	102,35
Id. íd., a dos años	102,00	102,40
Id. íd., a tres meses	102,20	102,15
Id. íd., a dos años, nvas.	101,75	102,25
C. H. E., 4 por 100	93,55	93,05
Id. 5 por 100	99,25	99,15
Id. 6 por 100	108,45	—
Banco de España	578,00	578,00
Id. Hipotecario	378,00	—
Id. Hpno. Americano.	—	—
Id. Español Crédito.	—	174,00
Id. Español Río Plata.	50,00	50,00
Arrendataria de Tabacos.	230.00	230,00
Unión Epñla. Explosivos.	—	—
Azucareras, preferentes	106,00	106,00
Id. ordinarias	43 00	—
Duro-Felguera	44,00	43,00
M.-Z.-A.	369,00	363,50
Norte de España	407,50	407,00
Mtpltno. Alfonso XIII	125,00	124,00
CAMBIOS		
Francos	32,90	32,95
Libras esterlinas	33,62	33,61
Francos suizos	134,25	134,15
Id. belgas	30,45	30,35
Marcos	167,00	167,00
Dólares	6,94	6,92

Redacción de "La Voz de Asturias"

Apartado núm. 29

PROFESIONALES

Fermín Pumares Especialista en partos, enfermedades de la matriz y de embarazo. Consulta: De 12 y media a 2 y de 4 a 5. Fruela, 14. Teléfono 521. Oviedo.

Aurelio M. Romero
MÉDICO-DENTISTA
Plaza de la Escandalera, 2
OVIEDO

JAIME VILIESID
ODONTÓLOGO
Uría, 32, 2.° — OVIEDO

Dr. Morán Clínica Dermatológica. Enfermedades de la Piel, Venéreo, Sifilíticas, Vías urinarias. Rosal, 19. Teléfono 5-27. Oviedo.

Se admiten anuncios Profesionales a precios reducidos.

Dr. Godofredo Robles Especialista en enfermedades de la matriz, Diatermia, Rayos Ultra-Violeta, Baños de luz y demás medios modernos y su Cirugía. Partos, trastornos del embarazo y abortos repetidos. Cirugía general. Prácticas en los Hospitales de París, Ginebra, Berna y Berlín y anualmente en Madrid. Consulta de 11 a 1, Uría, 21. Teléfono 12-24. Oviedo.

Guillermo López Especialista en enfermedades de la Piel. Venéreo y Sífilis. De las clínicas de los doctores S. Covisa y Bejarano, del Hospital de San Juan de Dios y «Dispensario Azua», de Madrid.
Consulta de 11 a 1 y de 4 a 6. Plaza de la Constitución, 9, 2.°—Teléfono 6-15.—Oviedo.
Los jueves, consulta gratuíta para pobres de 7 a 8.

Dr. Alberto González Especialista en enfermedades de la Piel y Secretas, de las Clínicas de los doctores Aza y S. Covisa, en el Hospital de San Juan de Dios, de Madrid. Horas de consulta: De 10 a 12 y de 4 a 6; días festivos de 10 a 12. Santa Clara, 24, 2.°, Oviedo. Teléfono 199.

Dr. Luis Azcoitia Del Hospital Trousseau de París. Especialista en enfermedades de los niños. Principado, 5. Teléfono 3-04. Oviedo.

María G. Carneado
PRACTICANTE
PROFESORA EN PARTOS
Pelayo, 13, 3.° — Teléfono 984
OVIEDO

Luisa Antón Conde
Practicante del Hospital provincial, Profesora en partos
Pérez de la Sala, 25, bajo.—Teléfono 908.—Oviedo

C. Tuero Muñiz Especialista en enfermedades del corazón y pulmones. De las Clínicas de Madrid. Horas de consulta: De 11 a 1 y de 3 a 5.—Calle del Peso, 12.—Teléfono 78.—Oviedo.

Evaristo M. Radío
CIRUJANO-DENTISTA
San Francisco, 13, 2.°—Oviedo
Horas de consulta: de 9 a 12 y de 3 a 5

Nicolás Pérez Médico-Director del Dispensario Antituberculoso A. BUYLLA. Especialista en las enfermedades del corazón y de los pulmones. Consultas: De 10 a 1 y de 3 a 5. Uría, 60, principal. Teléfono 11-30, Oviedo.

Dr. Bermejo Especialista en enfermedades de Garganta, Nariz y Oídos. Uría, 56. De 10 a 12 y de 3 a 5. Oviedo.

Leopoldo Escobedo Especialista en enfermedades de la Piel, Secretas y vías de la Orina. Horas de consulta: De 10 a 1 y de 3 a 5. Días festivos, de 10 a 1. Uría, 18, Oviedo. Teléfono 8-78.

Dr. Miranda Especialista en enfermedades del corazón y pulmones. Ex-profesor de dichas enfermedades en el Instituto Rubio y en el Real Dispensario Antituberculoso María Cristina, de Madrid. Consulta: De 10 a 1 y de 3 a 5 (excepto los viernes). Uría, 72, 2.°—Teléfono 10-25.—Oviedo.

Dr. Eduardo R. San Pedro
Especialista en enfermedades de la Piel y Nervios. Curación de la orquitis en una sola sesión sin operar. Tratamiento rápido de los tumores blancos y de toda clase de tumores. Lámpara de cuarzo para el tratamiento de las calvas. Consultorio Médico-Quirúrgico. Uría, 72, bajo, Oviedo. Consulta diaria de 9 a 1 (menos los domingos).

Sanatorio Quirúrgico "Asturias"
Su nuevo edificio, Avenida de Fuertes Acebedo, Teléfono 10-95, Oviedo. Componen su cuerpo médico los señores:
Cirugía general, **Carlos L. Fanjul.**
Partos y Ginecología, **Pedro Miñor.**
Vías Urinarias, **Julián Clavería.**
Rayos X, Diatermia, electricidad médica, **Francisco Martínez.**
Ojos, **Eloy Pérez Gómez.**

Dr. Luis Martín Velázquez
MÉDICO-DENTISTA
Ha trasladado su consulta a la calle de Argüelles, 1, 1.°—Teléfono 9-99.—Oviedo

A. F. Vega e hijo Médicos oculistas. Plaza del 27 de Marzo (Escandalera), 2, principal. Consultas: de 10 a 1, hasta nuevo aviso. Teléfonos 3-15 y 5-26. Oviedo.

Dr. J. Palacios
Consulta de enfermedades del sistema nervioso
De 3 a 6.—Uría, 18.—Oviedo

Dr. Valvidares Vega Laboratorio Biológico. Diplomado del Instituto Alfonso XIII y autorizado expresamente por este Centro para el tratamiento de la rabia en esta provincia. Bacteriología, autovacunas, Wassermann, análisis de sangre, orina, etc. Plaza del 27 de Marzo (Escandalera), 2, principal. Teléfono 3-15, Oviedo.

Ministerio de Educación, Cultura y Deporte

AÑO III.—NÚM. 761

La Voz de Asturias

Viernes, 25 de Septiembre de 1925

EL PROBLEMA HULLERO

La Asamblea acuerda unas conclusiones de apremiante solución

LOS CONCURRENTES Y LOS ADHERIDOS

Cuando acudimos ayer a medio día al Palacio de la Diputación nos vimos un poco desilusionados al notar la escasa concurrencia que iba a acudir a la Asamblea convocada por su presidente, a instancias del Alcalde de la capital Sr. Ladreda, al que se considera como iniciador de esta nueva campaña en defensa de intereses vitales de la región tan seriamente amenazados. Alguien quiso advertir en nosotros la decepción que el ambiente aquel llevaba a nuestro ánimo, y como queriendo atajar el curso de nuestro pensamiento, se nos dijo:

—No extrañen ustedes la poca gente que ha acudido, porque se trata sencillamente de una Asamblea de los Ayuntamientos hulleros con la cooperación de los diputados provinciales.

No replicamos, porque nuestro papel en aquel momento era el de meros informadores. No nos correspondía otro. Y, aunque ahora pudiéramos elegir el de críticos, seguimos optando por el primero. Momento llegará para la crítica. Ahora atengámonos a lo acordado y esperemos sus efectos. Y dentro del papel de informadores diremos que a las doce y media, hora a que se abrió la Asamblea, en el salón de sesiones de la Diputación se encontraban, si mal no recordamos, los representantes de los Ayuntamientos de Oviedo, Gijón, Aller, Riosa y San Martín del Rey Aurelio. Luego, en el curso de la reunión, se leyeron las adhesioness telegráficas de los Ayuntamientos de Pola de Siero y Nava.

El número de diputados provinciales era más crecido.

Ocupó la presidencia el Sr. Jove y Bravo, pasando a ocupar su derecha el Sr. Fernández Ladreda y su izquierda el diputado Sr. Galán (don Víctor).

DISCURSO DEL PRESIDENTE

Dice que el Alcalde de Oviedo le requirió, particular y públicamente, para que convocara a una Asamblea en que se tratara de los medios a poner en práctica para salvar la situación porque atraviesa la industria hullera, comprendiendo en este concepto a todos los que de la industria viven, a los que a ella consagran sus actividades, aunque haya muchos pequeños industriales que no han levantado su voz para quejarse. Los medios para salvar la crisis hullera hay que demandarlos del Estado. ¿Por qué nos dirigimos al Estado? Porque el Estado es la personificación de la sociedad.

El requerimiento hecho por el Alcalde de Oviedo es perentorio, y él, entusiasta y enérgico para todo, ha ofrecido poner de su parte lo necesario para el mayor vigor de la campaña, para su mayor eficacia, porque el mal es grave. En efecto: el mal es muy grave. Pero cuando vemos que el mundo entero está en plena crisis, cuando Inglaterra tiene dos millones de hombres en paro forzoso, cuando se desquicia todo en todas partes, tenemos a nuestra España tranquila. ¿Qué significa esa tranquilidad? Que España está disfrutando las ventajas y beneficios de una neutralidad bien meditada y mejor defendida. Pero no podemos desconocer los efectos experimentados por la Industria y el Comercio. Porque esos efectos no se concretan al territorio de una nación. Son sencillamente internacionales.

El mal de fuera de España repercute en nuestro solar. Los movimientos, las vibraciones de un extremo del Continente dejan sentirse al otro extremo. Hay tal enlace, tal conexión en los intereses de uno y otro país que, aunque en mayor o menor proporción en uno que en otro, los quebrantos de aquí repercuten allá. ¿Cómo hemos, pues, de creer que las vibraciones han de tener sólo una relación entre nosotros y el Estado?

Sin embargo, debemos prevenirnos. Porque nuestra industria se resiente de la catástrofe universal. Y se resiente porque encarna la mayor riqueza de la región.

Ya estamos reunidos. ¿Qué podemos hacer nosotros? Clamar al Estado. Pero yo voy a anticipar una noticia: el Gobierno tiene ya acordadas las bases del decreto, que se publicará dentro de breves días, resolviendo, aunque con carácter provisional, el problema. Este problema abarca tres factores importantísimos: el de la tierra, el del capital y el del trabajo, cada uno de los cuales explica en su verdadero significado.

¿Podemos nosotros hacer frente a problema tan complejo? No. Pero, sin embargo, creo que debemos pensar en el modo de condensar nuestras peticiones en unas conclusiones para el Gobierno. Esto debemos hacer. Pero antes conviene que exponga su criterio el iniciador de la nueva campaña: el Sr. Ladreda.

DISCURSO DEL ALCALDE DE OVIEDO

Agradece, en primer término, que el presidente de la Diputación haya tenido la cortesía de atender su requerimiento en defensa de la industria hullera. Después se lamenta de que no estén presentes todos los Ayuntamientos convocados.

Habla luego del estado actual del problema, y se expresa con toda claridad para decir que la solución depende única y exclusivamente del Gobierno. El Gobierno es el obligado a darla.

Cree que el mal de la industria hullera es consecuencia del desequilibrio económico que ha traído la guerra, afectando a todos los valores. Pero cree también que la industria pasa por una crisis mayor por el abandono completo en que la han tenido los Gobiernos.

El Gobierno se ha conformado hasta ahora con crear comisiones y esperar a recibir informes. Pero ni con comisiones ni informes puede resolverse el problema. Por eso parte de la responsabilidad de esta situación toca al Gobierno.

Hay medidas en que los Ayuntamientos no deben intervenir, porque son exclusivas del Gobierno. Particularmente podría emitir su opinión, pero no como representante de un Ayuntamiento. Porque una de esas medidas se refiere a los depósitos flotantes. Los depósitos flotantes, preséntense como quiera, son un contrabando manifiesto.

El ciudadano debe pedir que se cumpla la ley. Debe pedir que las 750 mil toneladas de carbón inglés que se introducen en España con los beneficios arancelarios no se conviertan en dos millones. Debe pedirse con respeto, pero con energía.

Yo no ocupo el cargo de Alcalde de Oviedo para vivir en disconformidad con los intreses vitales del país. Quiero idntificarme con ellos y defenderlos con toda energía.

He visto hoy en la Prensa una noticia que no sé qué puntos tendrá de verdad, pero que deseo hacer resaltar, porque afecta a la situación de los trabajadores de las minas. Parece que quiere darse solución al problema sin reintegrar al trabajo a los obreros despedidos. Y esto es verdaderamente grave. Los Ayuntamientos deben tomar como obligación el pedir que se readmita a esos obreros.

Otra de las medidas del Gobierno se refiere a los barcos pesqueros. Se les ha autorizado para la navegación de altura, y en esta situación colocados, están fuera de la ley, no pagan derechos. Esa autorización no debe continuar por más tiempo.

No es partidario del sistema de las primas porque no hay un beneficio positivo. Pero si no pudiera limitarse la importación del carbón inglés a las 750 mil toneladas, la diferencia de tres pesetas que por el exceso de esa cifra habría de pagarse por derechos arancelarios pudiera constituir una compensación para la industria nacional.

Todavía hay otra medida de mucha eficacia. En 1921 se dictó una ley de protección a la industria nacional. Pues conforme a esa ley el Gobierno puede hacer que las industrias protegidas por el Estado consuman el carbón hoy almacenado en un plazo prudencial, que pudiera ser de seis meses.

Por último, debe pedirse que los Ayuntamientos hulleros tengan representación en la comisión del combustible. Esto serviría de mucho a Asturias.

Reconoce el Sr. Ladreda que las clases capitalista y obrera pueden hacer mucho en el asunto, pero de momento lo fundamental es lo comprendido en sus manifestaciones: depósitos flotantes, navegación de altura y protección a la industria nacional.

El señor Alcalde de Gijón se limita a mostrar su conformidad con cuanto ha dicho el Sr. Ladreda.

El Sr. Botas (D. Tomás): Se van a pedir auxilios al Gobierno cuando éste no ha satisfecho el importe de las primas atrasadas. Pídase que las pague.

El Sr. Jove dá lectura a una exposición en que cree recoger las aspiraciones de los asambleístas. Pero advierte el Sr. Ladreda que no puede, en su opinión, sostenerse que no se basta la producción nacional para el consumo del país. La cree suficiente. Lo que pasa es que con el abandono del Estado a nuestra industria y la protección que se dispensa a la de otros países, la nuestra sufre una natural paralización, un estancamiento. Y hay que tener en cuenta que es problema de intensificación, la cual vendría en cuanto la protección fuera realmente eficaz. Porque ¿cómo se vá a producir hoy más si ya está sobrando lo que se produce por la importación extranjera? Con el actual sistema sobraría toda nuestra producción.

Vistas las observaciones del señor Ladreda, se ruega a éste la redacción de las conclusiones definitivas, que son las siguientes:

"No creemos que el Directorio nos desampare en estos momentos y a su patriotismo confiamos los remedios de la crisis, que pudieran ser los siguientes:

Primero. Limitación a las 750.000 toneladas la concesión de importación de carbón inglés con reducción de derechos, sin que por ningún concepto pueda repetirse la concesión.

Segundo. Al establecer las bases del tratado con Alemania teniendo en cuenta el estado de la industria hullera española, fijar un arancel que la favorezca para esa competencia que, por varias razones que no es la ocasión de exponer, ha de ser más terrible que la inglesa.

Tercero. Vigilar los depósitos flotantes de carbón para impedir o refrenar el contrabando que al amparo de ellos pueda realizarse, recomendando la escrupulosa inspección de la documentación de los buques y estableciendo una forma de intervención en los depósitos de que se trata; respetando convenios internacionales que puedan existir; obligar a los depósitos flotantes a ajustarse por completo a los términos de la concesión; que bajo ningún concepto se otorguen concesiones nuevas de ellos ni de muelles francos; que los barcos no puedan traer al mismo tiempo carbón para aforo y esos depósitos; y que es aspiración unánime de los Ayuntamientos hulleros vaya el Gobierno a la supresión en plazo breve de esos depósitos.

Cuarto. Disponer que en todos los servicios del Estado en que el uso de la hulla sea necesario, se emplee siempre la de producción española y de momento, para dar salida al carbón que existe en bocamina, se repita el proceder del Gobierno en el año 1921 obligando durante el plazo de seis meses a consumir carbón nacional a las industrias protegidas.

Quinto. Que los Ayuntamientoss hulleros solicitan del Gobierno acuda con su autoridad cerca de los elementos patronales para que al dar solución momentánea a la crisis actual, respeten el personal obrero en sus puestos de trabajo.

Sexto. Intervención de una representación de los Ayuntamientos hulleros en la Comisión del Combustible."

—

Dada lectura a las anteriores conclusiones, el Sr. Botas (D. Tomás) advierte que debe solicitarse el abaratamiento de los transportes, maderas, explosivos, hierros, etc.

El Sr. Ladreda: En el problema hay dos fases: una la gravedad del momento actual, cuyo remedio corresponde exclusivamente al Gobierno; y otra que se relaciona con la intervención de los productores, consumidores y técnicos. Ahora hay qu atender a la primera fase del problema.

El Sr. Botas: Téngase en cuenta que nuestros carbones, por la carestía de los transportes ferroviarios, se envían al litoral, no al interior. Y en el litoral hay que sostener una lucha con el carbón de Alemania, pues estè país tiene un considerable *stok*, y vende el combustible a cualquier precio para hacer dinero.

El Sr. Ladreda: Lo que yo pondría en las conclusiones es una coletilla que dijera: "Esta no es una petición más. Hágasenos caso en lo que pedimos."

Aprobadas las conclusiones, el señor Jove dá las gracias a los que acudieron a su llamamiento, y termina la Asamblea.

Boda distinguida

Día de júbilo fué el de ayer para las familias de Buylla (el inolvidable don Arturo) y de nuestro buen amigo don Ignacio Corujo, que, por vínculos de parentesco se unían, al ver confundidos en uno los corazones de la enamorada pareja Manolita Corujo y Lopez Villamil y don Plácido A. Buylla Godino, médico éste de la Beneficencia provincial.

El acto debía verificarse en Agüeria, y allí llegaron en autos familiares e invitados, quienes, en el salón principal de la casa-palacio de la distinguida dama doña Ramona Lopez Villamil, viuda de Díaz, tía de la novia, admiraban los soberbios regalos de boda.

A las doce del día, la nupcial comitiva partía hacia la capilla de la casa.

Revestido de ricos ornamentos sagrados, allí aguardaba el virtuoso párroco de San Juan el Real, de Oviedo, doctor don Pedro Gómez.

La novia, radiante de hermosura, ataviada con espléndido traje blanco, de seda y encajes, de plata y pedrería, cuya larga cola recogía la angelical niña Mimí Agüera, hija de los condes de Agüera, penetraban en la capilla, decorada con exquisito gusto, predominando las flores sobre las guirnaldas.

Ella, la novia, Manolita Corujo Lopez Villamil, iba del brazo de su padre y padrino don Ignacio Corujo, procurador de los Tribunales de Madrid; y él, don Plácido A. Buylla y Godino, médico de la Beneficencia provincial, del de su hermana y madrina doña Concepción, viuda de Ibrán.

La orquesta, dirigida por el profesor don Manuel Fresno, ejecutaba entonces la marcha de "El Profeta".

El doctor Gómez, tras el ceremonial de costumbre, improvisó sentida plática, alusiva al acto, diciendo después la misa de velaciones.

El acta, fué firmada por los testigos don Plácido A. Buylla, coronel de Artillería, director de la Fábrica de Armas de Oviedo; don Luis Corujo, abogado, presidente del Real Automóvil Club; don José Flórez, médico y director de "El Aguila Negra"; don Francisco González Argüelles, propietario y exconcejal; don Julián Clavería, médico de la Beneficencia provincial, don Jesús Corujo, Notario.

Representaba al Juzgado municipal, el distinguido abogado don José A. Buylla y Godino.

Durante la misa, la orquesta ejecutó otras escogidas obras, de sabor religioso.

Sería ya la una de la tarde cuando el ceremonial terminaba y el cortejo nupcial regresaba al palacio señorial de la familia de la desposada.

Entonces, en mesas individuales, servida por el aristocrático Hotel Covadonga, se ofrecía a todos espléndido almuerzo, cuyo "menú" hemos de omitir en obsequio a la brevedad.

En el alegre y amplio comedor de la casa, hemos visto a las señoras y señoritas de Moreno Luque (don Antonio), de Collantes, de Tartiére (don Carlos), condes de Agüera, Buylla (don Plácido, padre e hijo), Corujo, R. Bustelo, Buylla (don José y don Manuel), González Argüelles (don Franscisco); señora viuda de González Olivares, médicos señores Prieto, Clavería, Pérez y Santurio, don Ramón Menéndez de Luarca; señorita Telmita Díaz y muchos más.

Durante el almuerzo, la orquesta no cesó de ejecutar obras del más moderno repertorio, formándose luego animadísimo baile.

Ya era anochecido, cuando comenzaba el desfile de invitados, que puede decirse eran todos íntimos o familiares.

La enamorada pareja, había partido para Ribadesella, de donde emprenderá viaje de luna de miel a diferentes puntos del extranjero.

A las múltiples felicitaciones que ayer recibieron novios y familiares, unimos las nuestras, con deseos de una luna de miel eterna para los recién casados.

Los señores de Alvarez Buylla y Godino (don Plácido), que ayer mañana contrajeron matrimonio en la capilla del palacio de Agüeria (Noreña) *Foto (Duarte)*

LAS FIESTAS DE SAN MATEO

Ante los grandes festivales líricos-musicales

Existe verdadera expectación en toda la provincia para participar de los acontecimientos festivales del sábado 26 y lunes 28, el primero en la Plaza de Toros y el segundo en el Teatro Campoamor.

Y si hemos de ser sinceros, ese entusiasmo despertado está bien justificado, porque la comisión de festejos, en su deseo de solazar al pueblo de Oviedo, y elemento forastero, hizo un verdadero sacrificio económico, al contratar primero a entidad musical tan importante como la del Tercio de Extranjeros, que, desde el 15 del actual, es nuestro huésped, y después al escriturar a la notabilísima Masa Coral Bilbaína que dirige el ilustre maestro Guridi.

Esta masa coral la forman 120 voces blancas y viriles, siendo el número de las primeras muy cerca del de 50.

El Orfeón de Mieres, que obtuvo el premio de honor en el gran certamen celebrado en Vigo, también va a ser nuestro huésped, y los ovetenses todos debemos testimoniar a nuestros simpáticos vecinos la evidente prueba del afecto y simpatía que les profesamos y para que ella se ponga de manifiesto nada mejor que acudir todos en masa, a la celebración del festival de la Plaza de Toros, que se celebrará el sábado próximo.

También hay que añadir que una entidad tan íntimamente hermanada con los ovetenses, es la banda del regimiento del Príncipe que amenizará con su buen estilo estos festejos.

La eminente ligero soprano señorita Otein y el notable barítono ovetense Augusto Ordóñez, serán las primeras figuras del festival del lunes para el Campoamor.

Por conocer a una y a otro hemos de decir que es tanto el entusiasmo despertado que no necesita propaganda de ninguna clase.

Añádase al elenco artístico señalado, el notable Coro del Orfeón Ovetense que tomará parte en este festival.

Una notable orquesta compuesta de 40 buenos profesores también hará acto de presentación.

* * *

Bueno sería que el Comercio e Industria de Oviedo pudiera participar de estos festejos, porque al sacrificio económico que hizo la comisión de festejos, necesita una justa compensación, y segundo para que las importantes masas de los distintos gremios puedan dar brillantez con su presencia a los festivales líricos musicales.

Es de esperar, pues, que el Comercio cierre sus puertas el sábado próximo.

De ser así, la comisión de festejos lo sabría agradecer, y sería estímulo más que suficiente para que recobrara alientos en otras ocasiones.

* * *

Hoy, en el kiosco de la Plaza del General Ordóñez, se pondrán a la venta las localidades para el festival del sábado, y también se dará a conocer el programa del mismo.

* * *

Nos ruega la comisión de festejos que, con motivo de la llegada del Orfeón de Bilbao, que lo hará hoy, en el tren de las ocho y media, por el Cantábrico, acuda el pueblo de Oviedo a recibirlo, lo que es de esperar dada la hospitalidad demostrada siempre en estos actos.

A recibirlo acudirán las bandas del Príncipe y Tercio y comisión de festejos en pleno.

PROGRAMA PARA HOY

De once y media a una y media, concierto musical por la banda del regimiento del Príncipe.

Por la tarde, tiro de pichón en Teatinos.

A las ocho y media, llegada de la Masa Coral Bilbaína.

A las diez y media de la noche, verbena en el Campo de San Francisco, amenizada por la banda del Tercio.

Crónicas Judiciales

CAUSA POR LESIONES

Procedente del Juzgado de Avilés, se vió ayer la causa seguida contra José y Alejandro Prieto, por el supuesto delito de lesiones a Gumersindo Ríos.

Según el fiscal, el día 5 de Junio de 1924 los procesados promovieron una cuestión, a consecuencia de la cual resultó con la fractura de una pierna el Gumersindo.

El primero de los procesados declara que nada tuvo con el herido, y el segundo que si bien tuvo ligera discusión con él, en cuanto a la lesión que padece no es él culpable, atribuyendo la fractura de la pierna a haberse caido y no a haberle empujado él.

Defendía el señor Moutas.

SEÑALAMIENTOS PARA HOY

Avilés.—Contra José Menéndez, por lesiones; abogado, señor García Argüelles; procurador, señor Gómez.

Castropol.—Contra Gumersindo Arango y Casilda Trelles, por estafa; abogado, señor Muñoz de Diego.

Llanes.—Contra Joaquín Mier, por tenencia de armas; abogado, señor Quintana; procurador, señor Elola.

SALA DE LO CIVIL

Ante esta Sala se verá hoy el siguiente pleito:

Belmonte.—Severiano Fernández con Diego Zuleta Queipo de Llano y otros, por interdicto de retener la posesión; abogados, señores Muñoz de Diego y Duque; procuradores, señores Gómez e Izquierdo.

SENTENCIA

El Tribunal de Derecho ha dictado sentencia contra Zacarías Pavón, por tentativa de robo, a la pena de dos meses y un día de prisión.

La causa procedía del Juzgado de Villaviciosa.

PRÁCTICA MERCANTIL

Clases generales y especiales conforme a los procedimientos modernos de documentación comercial en la *Academia Politécnica Asturiana*. Como en años anteriores, nuestras clases nocturnas darán principio el día 1 de Octubre.

Preparatorio de Medicina, Correos y Telégrafos.

Internos, medio pensionistos y externos vigilados,

Oviedo, Magdalena, 3.—Teléfono 4-54—Oviedo.

Lea usted "La Voz de Asturias"

Ministerio de Educación, Cultura y Deporte